

98



PETTY CASH / BON DE PETITE CAISSE

Cash No. / Caisse n°
43157

Claimant's Name / Nom du requérant Gadoury, Sylvie	Service Juridique	Date 30/06/08 D - J / M - M / Y - A
		Amount / Montant \$ 16.75

Description	Cost Element / Nature comptable	Cost Centre - Project No. / Centre de coût - N° de projet	Sub-total / Sous-total
A La Prochaine TPS-GST R134368521 TVQ-GST 1014951501	58401	97 104 02	16.75

Comité direction

Stationnement
Superieur
1000-1002
Sherbrooke 0 MTL
RECEIPT H2

ENTRY TIME:
09.06.08 09:29
EXIT TIME:
09.06.08 18:48
PARK-DUR.: HRS:MIN
0:10:19
AMOUNT:
\$ 16.75

KIND OF PAYMENT:
CASH
Merci Thank-you
Info 514-861-9772

TRAVEL UNDER 24 HOURS / DÉPLACEMENTS DE MOINS DE 24 HEURES

Date 09/06/08 D - J / M - M / Y - A	Time / Heure From / De _____ To / A _____	Destination
Purpose / Raison Assister au comité de direction		
Breakfast Petit déjeuner \$ _____	Lunch Déjeuner \$ _____	Dinner Dîner \$ _____
		Other Autre \$ _____
Authorization / Autorisation		Payment / Paiement
Name / Nom Boucher, Sylvie	Signature <i>Sylvie Boucher</i>	Date Received / Reçu le _____
		By / Par <i>[Signature]</i>

COC 0013 B (01/05)

s.19(1)

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6681	Localité:	MATANE
Nom:	SERGE DUNN	Entré par:	JOHANNE.LABRIE@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(418) 562-0290
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 09.07.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
08.06.2008	12.06.2008	Montréal	Réunion direction des Services français + régionaux
08:30:00	20:00:00	Québec, Canada	Conférences-R.-C.

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9352101	100.00%
-----------------	---------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	08.06.2008	Matane aller/retour	Montréal				0.40	1,300	520.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									520.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	08.06.2008	08:30:00	Québec	Canada	70.00			4	280.00
	12.06.2008	08:30:00							
002	09.06.2008	Indemnité quotid.- déjeuner	Québec	Canada					13.00-
003	09.06.2008	Indemnité quotid.- dîner	Québec	Canada					15.00-
004	10.06.2008	Indemnité quotid.- déjeuner	Québec	Canada					13.00-
005	10.06.2008	Indemnité quotid.- dîner	Québec	Canada					15.00-
006	11.06.2008	Indemnité quotid.- déjeuner	Québec	Canada					13.00-
007	11.06.2008	Indemnité quotid.- dîner	Québec	Canada					15.00-
	12.06.2008	08:30:00	Québec	Canada				1	47.00
	12.06.2008	20:00:00							
Montant total - Repas(CAD):									243.00 \$

s.19(1)

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6881	Localité:	MATANE
Nom:	SERGE DUNN	Entré par:	JOHANNE.LABRIE@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(418) 562-0290
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Uepi. accepté	Statut de traitement:	Payé le 09.07.2008

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	08.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl Gouverneur Place Dupuis	Québec	Canada	678.96			4	678.96
008	08.06.2008	Stationnement	Québec	Canada	66.00				66.00
Montant total - Notes de frais(CAD):									744.96 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	1,507.96 \$
1,507.96 \$ Centre de coûts 9352101	

Sommaire des coûts

Kilométrage	520.00
Repas, faux frais et repas de travail	243.00
Notes de frais	744.96
Coûts totaux	1,507.96 \$
Remboursements antérieurs	1,507.96
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6254	Localité:	TORONTO
Nom:	CARL SWANSTON	Entré par:	CARL.SWANSTON@CBC.CA
No. Matricule:			(416) 205-3567
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 16.06.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
08.06.2008	11.06.2008	Montréal	Conseil de direction
17:00:00	19:00:00	Québec, Canada	Conférences-R.-C.

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9761305	Services Techni. ONT	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
009	09.06.2008	Indemnité quotid.- jour entier	Québec	Canada					70.00
013	09.06.2008	Indemnité quotid.- dîner	Québec	Canada					15.00-
010	10.06.2008	Indemnité quotid.- jour entier	Québec	Canada					70.00
014	10.06.2008	Indemnité quotid.- dîner	Québec	Canada					15.00-
011	11.06.2008	Indemnité quotid.- jour entier	Québec	Canada					70.00
012	11.06.2008	Indemnité quotid.- déjeuner	Québec	Canada					13.00-
015	11.06.2008	Indemnité quotid.- dîner	Québec	Canada					15.00-
Montant total - Repas(CAD):									152.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	08.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	512.70			3	512.70
003	08.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	10.00				10.00
004	08.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	55.00				55.00
Recu non disponible - seulement le slip de carte de crédit									

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6254	Localité: TORONTO
Nom: CARL SWANSTON	Entré par: CARL.SWANSTON@CBC.CA
No. Matricule:	(416) 205-3567
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 16.06.2008

008	08.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	11.00		11.00
016	08.06.2008	Avion payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	415.05	1	415.05
017	08.06.2008	Avion payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	35.32	1	35.32
007	10.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	10.00		10.00
002	11.06.2008	Avion payé eé-intérieur CA Frais de changement de vol	Québec	Canada	52.50		52.50
005	11.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	13.00		13.00
006	11.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	10.00		10.00
Montant total - Notes de frais(CAD):							1,124.57 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	826.20 \$
826.20 \$ Centre de coûts 9761305 Services Techni. ONT	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	152.00
Notes de frais	1,124.57
Coûts totaux	1,276.57 \$
Frais payés par Radio-Canada	450.37
Remboursements antérieurs	826.20
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6254	Localité: TORONTO
Nom: CARL SWANSTON	Entré par: CARL.SWANSTON@CBC.CA
No. Matricule:	(416) 205-3567
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 16.06.2008

Signatures

Requérant: _____	Autorisation:
Date: _____	(sign.): _____
Téléphone: _____	(lettres moulées): _____
Personne contact si diffère du requérant: _____	Date: _____
Localité: _____	Autorisation Supplémentaire:
	(sign.): _____
	(lettres moulées): _____
	Date: _____



PETTY CASH / BON DE PETITE CAISSE

Cash No. / Caisse n°
42246

Claimant's Name / Nom du requérant Denise Desgagnés	Service Adm., Radio française	Date 12/06/08 <small>D-J / M-M / Y-A</small> Amount / Montant \$ 33.50
--	--------------------------------------	--

Description	Cost Element / Nature comptable	Cost Centre - Project No. / Centre de coût - N° de projet	Sub-total / Sous-total
Stationnement - Conseil des Services			
français (les 9 et 10 juin 2008)	58401	9561515	33.50
Le 16 juin 2008			
- Encassé et remis \$ à Denise			

SAP

TRAVEL UNDER 24 HOURS / DÉPLACEMENTS DE MOINS DE 24 HEURES			
Date <small>D-J / M-M / Y-A</small>	Time / Heure From / De	To / A	Destination
Purpose / Raison			
Breakfast Petit déjeuner \$	Lunch Déjeuner \$	Dinner Dîner \$	Other Autre \$

Authorization / Autorisation		Payment / Paiement	
Name / Nom Louise Lantagne	Signature <i>Louise Lantagne</i>	Date Received / Reçu le 13-06-08	By / Par



PETTY CASH / BON DE PETITE CAISSE

Cash No. / Caisse n°
2296301

Claimant's Name (Please Print) / Nom du requérant (Imprimer s.v.p.) Nathalie Lamoureux	Cost Element / Nature comptable 58401	Cost Center Project No. / Centre de coût / N° de projet 45 615 15	Date 12 06 08 D/J M/M Y/A
Amount / Montant Deize	45 dollars		Amount / Montant \$ 16.45

Description

Stipendement Conseil red 15
9 juin

TRAVEL UNDER 24 HOURS / DÉPLACEMENTS DE MOINS DE 24 HEURES			
Date D/J M/M Y/A	Time / Heure From / De _____ To / A _____	Destination	
Purpose / Raison			
Breakfast Petit déjeuner \$ _____	Lunch Déjeuner \$ _____	Dinner Dîner \$ _____	Other Autre \$ _____

Authorization / Autorisation		Payment / Paiement	
Print Name / Nom en lettres moulées Ghislaine Stabile	Signature <i>Denise Desjardis</i>	Date Received / Reçu le	By / Par

Remis à Nathalie le
12.06.08
SAP

CBC 0013 B (02/94)

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6806	Localité: HALIFAX
Nom: AGATHE ARSENAULT	Entré par: AGATHE.ARSENAULT@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(902) 420-4436
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 04.07.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
08.06.2008	11.06.2008	Montréal	Conseil de direction
10:00:00	19:00:00	Québec, Canada	Conférences-R.-C.

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9257504	Centre Prod. Halifax	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
007	08.06.2008	Indemnité quotid.- jour entier	Québec	Canada					70.00
008	08.06.2008	Indemnité quotid.- souper Départ le dimanche à 10h et Retour mercredi 19h00 - déjeuners et dîner fournis le lundi, mardi et mercredi - demande indemnité pour 1 journée (dimanche à lundi) - demande remboursement pour souper du mardi et mercredi	Québec	Canada					64.00
Montant total - Repas(CAD):									134.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	08.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl Holiday Inn Express sur blvd René Levesques	Québec	Canada	373.20			3	373.20
002	08.06.2008	Taxi/Navette Taxi de ma résidence à aéroport (aller)	Nouvelle-Écosse	Canada	48.00				48.00
003	08.06.2008	Taxi/Navette Taxe de l'aéroport à Holiday In xpress	Québec	Canada	35.00				35.00
004	08.06.2008	Taxi/Navette Taxi de Hotel à la réunion	Québec	Canada	10.00				10.00

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6806	Localité:	HALIFAX
Nom:	AGATHE ARSENAULT	Entré par:	AGATHE.ARSENAULT@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(902) 420-4436
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 04.07.2008

005	08.06.2008	Taxi/Navette Taxi de Radio-Canada à l'aéroport 11 juin	Québec	Canada	40.00		40.00
006	08.06.2008	Taxi/Navette Taxi aéroport à ma résidence (retour) seulement limo de disponible	Nouvelle-Écosse	Canada	55.00		55.00
009	08.06.2008	Avion payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	799.15	1	799.15
010	08.06.2008	Avion payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	42.00	1	42.00
Montant total - Notes de frais(CAD):							1,402.35 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	695.20 \$
695.20 \$ Centre de coûts 9257504 Centre Prod. Halifax	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	134.00
Notes de frais	1,402.35
Coûts totaux	1,536.35 \$
Frais payés par Radio-Canada	841.15
Remboursements antérieurs	695.20
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6806	Localité: HALIFAX
Nom: AGATHE ARSENAULT	Entré par: AGATHE.ARSENAULT@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(902) 420-4436
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 04.07.2008

Signatures

Requérant: _____	Autorisation:
Date: _____	(sign.): _____
Téléphone: _____	(lettres moulées): _____
Personne contact si diffère du requérant: _____	Date: _____
Localité: _____	Autorisation Supplémentaire:
	(sign.): _____
	(lettres moulées): _____
	Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6230	Localité:	TORONTO
Nom:	SONIA BOISVERT	Entré par:	SONIA.BOISVERT@CBC.CA
No. Matricule:			(416) 205-3568
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 16.06.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
08.06.2008 16:00:00	11.06.2008 20:30:00	Montréal Québec, Canada	Conseil de direction Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9762501	Dir. des Emiss Tor	100.00%
-----------------	---------	--------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	08.06.2008	16:00:00	Québec	Canada	70.00			3	210.00
	11.06.2008	16:00:00							
	11.06.2008	16:00:00	Québec	Canada				1	32.00
	11.06.2008	20:30:00							
Montant total - Repas(CAD):									242.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	08.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	57.00				57.00
002	08.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	47.00				47.00
003	08.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	10.00				10.00
004	08.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	9.00				9.00
005	08.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	507.31			3	507.31
006	08.06.2008	Avion payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	362.07			1	362.07
007	08.06.2008	Avion payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	116.61			1	116.61
Montant total - Notes de frais(CAD):									1,108.99 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6230	Localité:	TORONTO
Nom:	SONIA BOISVERT	Entré par:	SONIA.BOISVERT@CBC.CA
No. Matricule:			(416) 205-3568
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 16.06.2008

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	872.31 \$
872.31 \$ Centre de coûts 9762501 Direc. des Emiss Tor	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	242.00
Notes de frais	1,108.99
Coûts totaux	1,350.99 \$
Frais payés par Radio-Canada	478.68
Remboursements antérieurs	872.31
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant: _____	Autorisation:
Date: _____	(sign.): _____
Téléphone: _____	(lettres moulées): _____
Personne contact si diffère du requérant: _____	Date: _____
Localité: _____	Autorisation Supplémentaire:
	(sign.): _____
	(lettres moulées): _____
	Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6300	Localité: MONCTON
Nom: CLAIRE KATHLEEN HENDY	Entré par: CLAIRES.HENDY@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(506) 853-6894
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 25.06.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
06.06.2008 19:30:00	11.06.2008 20:00:00	montreal Québec, Canada	Conseil de la radio Conseil d'administration

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253201	Chef des émissions	100.00%
-----------------	---------	--------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	06.06.2008 11.06.2008	19:30:00 19:30:00	Québec	Canada	70.00			5	350.00
003	06.06.2008	Indemnité quotid.- jour entier	Québec	Canada					70.00-
004	07.06.2008	Indemnité quotid.- jour entier	Québec	Canada					70.00-
005	07.06.2008	Déduction pour repas 3 petits déjeuners et 3 déjeuners - défrayés par R.C.	Québec	Canada					84.00-
	11.06.2008 11.06.2008	19:30:00 20:00:00	Québec	Canada				1	0.00
Montant total - Repas(CAD):									126.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	06.06.2008	Avion payé SRC-Ne pas utiliser	Nouveau - Brunswic k	Canada	0.00				0.00
002	06.06.2008	Stationnement	Québec	Canada	57.50			5	57.50
008	06.06.2008	Avion payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	742.53			1	742.53

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6300	Localité:	MONCTON
Nom:	CLAIRE KATHLEEN HENDY	Entré par:	CLAIRE.HENDY@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6894
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 25.06.2008

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6309	Localité:	MONCTON
Nom:	CLAUDINE MCGRAW	Entré par:	CLAUDINE.MCGRAW@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6670
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 20.06.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
08.06.2008 19:00:00	12.06.2008 23:30:00	Montréal Québec, Canada	Conseil des Services français /Form Prêt @ Gérer Formation/Développement prof.

Informations complémentaires sur le déplacement:

les 9 et 10 juin - Conseil de services français
11 et 12 juin - Formation Prêt @ gérer

Affectation des coûts pour le déplacement

Élément d'OTP	M711302-34002	TRAINING - CORPORATE PROJECTS	French Session - Manag.traini
50.00 %			
Centre de coûts	9253001	Directeur TV Moncton	50.00 %

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	08.06.2008 12.06.2008	19:00:00 19:00:00	Québec	Canada	70.00			4	280.00
003	09.06.2008	Indemnité quotid.- dîner	Québec	Canada					15.00-
004	10.06.2008	Indemnité quotid.- dîner	Québec	Canada					15.00-
007	11.06.2008	Indemnité quotid.- déjeuner	Québec	Canada					13.00-
005	11.06.2008	Indemnité quotid.- dîner	Québec	Canada					15.00-
	12.06.2008 12.06.2008	19:00:00 23:30:00	Québec	Canada				1	0.00
008	12.06.2008	Indemnité quotid.- déjeuner	Québec	Canada					13.00-
006	12.06.2008	Indemnité quotid.- dîner	Québec	Canada					15.00-
Montant total - Repas(CAD):									194.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
---	------	-------------	--------	------	---------	------	------	--------	--------

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6309	Localité: MONCTON
Nom: CLAUDINE MCGRAW	Entré par: CLAUDINE.MCGRAW@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(506) 853-6670
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 20.06.2008

001	08.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	692.92	4	692.92
002	08.06.2008	Taxi/Navette Taxis hôtel - aréroport Trudeau	Québec	Canada	40.00		40.00
009	08.06.2008	Avion payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	678.18	1	678.18
010	08.06.2008	Avion payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	45.20	1	45.20
Montant total - Notes de frais(CAD):							1,456.30 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	926.92 \$
463.46 \$ Élément d'OTP M711302-34002 TRAINING - CORPORATE PROJ French Session - Manag.tr	
463.46 \$ Centre de coûts 9253001 Directeur TV Moncton	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	194.00
Notes de frais	1,456.30
Coûts totaux	1,650.30 \$
Frais payés par Radio-Canada	723.38
Remboursements antérieurs	926.92
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6309	Localité: MONCTON
Nom: CLAUDINE MCGRAW	Entré par: CLAUDINE.MCGRAW@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(506) 853-6670
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 20.06.2008

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6224	Localité:	OTTAWA
Nom:	ODETTE ALIE	Entré par:	ODETTE.ALIE@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(613) 288-6706
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 16.06.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
09.06.2008 05:00:00	10.06.2008 16:00:00	Montréal Québec, Canada	Conseil de directeur des services français Conférences-R.-C.

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9763701	Administration OPC	100.00%
-----------------	---------	--------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	09.06.2008	05:00:00	Québec	Canada			1	70.00
	10.06.2008	05:00:00						
001	09.06.2008	Indemnité quotid.- déjeuner	Québec	Canada				13.00-
002	09.06.2008	Indemnité quotid.- dîner Dîner du 9 et 10 juin	Québec	Canada				30.00-
	10.06.2008	05:00:00	Québec	Canada			1	28.00
	10.06.2008	16:00:00						
Montant total - Repas(CAD):								55.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
003	09.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	173.23		1	173.23
Montant total - Notes de frais(CAD):								173.23 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	228.23 \$
228.23 \$ Centre de coûts 9763701 Administration OPC	

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6224	Localité:	OTTAWA
Nom:	ODETTE ALIE	Entré par:	ODETTE.ALIE@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(613) 288-6706
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 16.06.2008

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	55.00
Notes de frais	173.23
Coûts totaux	228.23 \$
Remboursements antérieurs	228.23
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant: _____

Date: _____

Téléphone: _____

Personne contact si diffère du requérant: _____

Localité: _____

Autorisation:

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Autorisation Supplémentaire:

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6333	Localité:	OTTAWA
Nom:	KARINE LALONDE	Entré par:	KARINE.LALONDE@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(613) 288-6332
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 18.06.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
09.06.2008	10.06.2008	Montréal	conseil de direction des services français
05:30:00	20:30:00	Québec, Canada	Conférences-R.-C.

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9763701	Administration OPC	100.00%
-----------------	---------	--------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	09.06.2008	05:30:00	Québec	Canada				1	70.00
	10.06.2008	05:30:00							
002	09.06.2008	Déduction pour repas un déjeuner et deux lunch ont été fournis sur place	Québec	Canada					43.00-
	10.06.2008	05:30:00	Québec	Canada				1	60.00
	10.06.2008	20:30:00							
Montant total - Repas(CAD):									87.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	09.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	173.23			1	173.23
Montant total - Notes de frais(CAD):									173.23 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	260.23 \$
260.23 \$ Centre de coûts 9763701 Administration OPC	

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6333	Localité:	OTTAWA
Nom:	KARINE LALONDE	Entré par:	KARINE.LALONDE@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(613) 288-6332
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 18.06.2008

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	87.00
Notes de frais	173.23
	260.23 \$
Coûts totaux	260.23
Remboursements antérieurs	260.23
	0.00 \$
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant: _____	Autorisation:
Date: _____	(sign.): _____
Téléphone: _____	(lettres moulées): _____
Personne contact si diffère du requérant: _____	Date: _____
Localité: _____	Autorisation Supplémentaire:
	(sign.): _____
	(lettres moulées): _____
	Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6098	Localité:	OTTAWA
Nom:	GILLES VILLENEUVE	Entré par:	GILLES.VILLENEUVE@CBC.CA
No. Matricule:			(613) 288-6040
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 13.06.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
09.06.2008 05:00:00	10.06.2008 16:30:00	Montreal Québec, Canada	6e conseil de direction Conférences-R.-C.

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9763701	Administration OPC	100.00%
-----------------	---------	--------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	09.06.2008	05:00:00	Québec	Canada				1	70.00
	10.06.2008	05:00:00							
003	09.06.2008	Déduction pour repas	Québec	Canada					43.00-
	10.06.2008	05:00:00	Québec	Canada				1	28.00
	10.06.2008	16:30:00							
Montant total - Repas(CAD):									55.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	09.06.2008	Stationnement	Québec	Canada	33.50				33.50
002	09.06.2008	Transp. commun/Traversier/Péage	Québec	Canada	16.00				16.00
004	09.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	173.23			1	173.23
Montant total - Notes de frais(CAD):									222.73 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	277.73 \$
277.73 \$ Centre de coûts 9763701 Administration OPC	

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6098	Localité:	OTTAWA
Nom:	GILLES VILLENEUVE	Entré par:	GILLES.VILLENEUVE@CBC.CA
No. Matricule:			(613) 288-6040
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 13.06.2008

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	55.00
Notes de frais	222.73
	277.73 \$
Coûts totaux	277.73
Remboursements antérieurs	277.73
	0.00 \$
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant: _____	Autorisation:
Date: _____	(sign.): _____
Téléphone: _____	(lettres moulées): _____
Personne contact si diffère du requérant: _____	Date: _____
Localité: _____	Autorisation Supplémentaire:
	(sign.): _____
	(lettres moulées): _____
	Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6194	Localité:	OTTAWA
Nom:	MARC BELANGER	Entré par:	MARC.BELANGER@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(613) 288-6339
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 16.06.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
09.06.2008 05:00:00	10.06.2008 20:30:00	Montréal Québec, Canada	Conseil de direction des services français Conférences-R.-C.

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9763701	Administration OPC	100.00%
-----------------	---------	--------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	09.06.2008 10.06.2008	05:00:00 05:00:00	Québec	Canada				1	70.00
002	09.06.2008	Indemnité quotid.- déjeuner	Québec	Canada					13.00-
003	09.06.2008	Indemnité quotid.- dîner Dîner 9 juin et 10 juin	Québec	Canada					30.00-
	10.06.2008 10.06.2008	05:00:00 20:30:00	Québec	Canada				1	60.00
Montant total - Repas(CAD):									87.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	09.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	173.23			1	173.23
Montant total - Notes de frais(CAD):									173.23 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	260.23 \$
260.23 \$ Centre de coûts 9763701	Administration OPC

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6194	Localité:	OTTAWA
Nom:	MARC BELANGER	Entré par:	MARC.BELANGER@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(613) 288-6339
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 16.06.2008

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	87.00
Notes de frais	173.23
	260.23 \$
Coûts totaux	
Remboursements antérieurs	260.23
	0.00 \$
Montant à payer	

Signatures

Requérant: _____	Autorisation: _____
Date: _____	(sign.): _____
Téléphone: _____	(lettres moulées): _____
Personne contact si diffère du requérant: _____	Date: _____
Localité: _____	Autorisation Supplémentaire: _____
	(sign.): _____
	(lettres moulées): _____
	Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6530	Localité:	OTTAWA
Nom:	HUGO DESLAURIERS HOTTE	Entré par:	
No. Matricule:		À payer:	0.00 \$
No. VIP:		Statut de traitement:	Payé le 20.06.2008
Statut d'approbation: Dépl. accepté			

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
09.06.2008 04:00:00	12.06.2008 20:00:00	Montreal Québec, Canada	Rencontre Regionale des Services Francais Conférences-R.-C.

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9761407	Techniciens Acquisi.	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	09.06.2008 12.06.2008	04:00:00 04:00:00	Québec	Canada	70.00			3	210.00
001	09.06.2008	Déduction pour repas 3 breakfasts were provided	Québec	Canada					39.00-
002	09.06.2008	Déduction pour repas 3 lunches were provided	Québec	Canada					45.00-
003	09.06.2008	Déduction pour repas 1 supper was provided	Québec	Canada					32.00-
	12.06.2008 12.06.2008	04:00:00 20:00:00	Québec	Canada				1	60.00
Montant total - Repas(CAD):									154.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
004	09.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	346.46			2	346.46
005	09.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	174.72			1	174.72
006	09.06.2008	Stationnement	Québec	Canada	33.50				33.50
007	09.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	75.00				75.00

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6530	Localité:	OTTAWA
Nom:	HUGO DESLAURIERS HOTTE	Entré par:	
No. Matricule:		À payer:	0.00 \$
No. VIP:		Statut de traitement:	Payé le 20.06.2008
Statut d'approbation:	Dépl. accepté		

008	09.06.2008	Taxi/Navette	Ontario	Canada	29.50	29.50
Montant total - Notes de frais(CAD):						659.18 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	813.18 \$
813.18 \$ Centre de coûts 9761407 Techniciens Acquisi.	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	154.00
Notes de frais	659.18
Coûts totaux	813.18 \$
Remboursements antérieurs	813.18
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant: _____	Autorisation: _____
Date: _____	(sign.): _____
Téléphone: _____	(lettres moulées): _____
Personne contact si diffère du requérant: _____	Date: _____
Localité: _____	Autorisation Supplémentaire: _____
	(sign.): _____
	(lettres moulées): _____
	Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6197	Localité:	OTTAWA
Nom:	MARC CHARTRAND	Entré par:	
No. Matricule:		À payer:	0.00 \$
No. VIP:		Statut de traitement:	Payé le 18.06.2008
Statut d'approbation:	Dépl. accepté		

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
09.06.2008	11.06.2008	Montreal	Conseil de direction - Services français
05:00:00	21:00:00	Québec, Canada	Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9761201	Chef Opération Studi	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	09.06.2008	05:00:00	Québec	Canada	70.00			2	140.00
	11.06.2008	05:00:00							
001	09.06.2008	Déduction pour repas Breakfast and lunch were provided	Québec	Canada					28.00-
002	10.06.2008	Déduction pour repas Breakfast and lunch were provided	Québec	Canada					28.00-
	11.06.2008	05:00:00	Québec	Canada				1	60.00
	11.06.2008	21:00:00							
003	11.06.2008	Déduction pour repas Breakfast and lunch were provided at meeting, supper was served on train	Québec	Canada					60.00-
Montant total - Repas(CAD):									84.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
004	11.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	21.00				21.00
005	11.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl Fairmont - Reine Elizabeth	Québec	Canada	346.46			2	346.46
006	11.06.2008	Train payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	117.39				117.39
Montant total - Notes de frais(CAD):									484.85 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166671639	Localité:	OTTAWA
Nom:	MARC CHARTRAND	Entré par:	GENEVIEVE.PRASOW@CBC.CA
No. Matricule:			(613) 288-6310
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 19.06.2009

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	157.00
Notes de frais	360.40
Coûts totaux	517.40 \$
Remboursements antérieurs	517.40
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant: _____	Autorisation:
Date: _____	(sign.): _____
Téléphone: _____	(lettres moulées): _____
Personne contact si diffère du requérant: _____	Date: _____
Localité: _____	Autorisation Supplémentaire:
	(sign.): _____
	(lettres moulées): _____
	Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6327	Localité: MONCTON
Nom: DANIELLE ARSENAULT	Entré par: DANIELLE.ARSENAULT@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(506) 853-6745
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 20.06.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
08.06.2008	11.06.2008	Montréal	Conseil des services français & Rencontre des régions
05:30:00	24:00:00	Québec, Canada	Conférences-R.-C.

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253002	Dir.Atlantique S.C.	100.00%
-----------------	---------	---------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	08.06.2008	05:30:00	Québec	Canada	70.00			3	210.00
	11.06.2008	05:30:00							
006	08.06.2008	Indemnité quotid.- jour entier	Québec	Canada					70.00-
007	09.06.2008	Indemnité quotid.- déjeuner	Québec	Canada					13.00-
010	09.06.2008	Indemnité quotid.- déjeuner	Québec	Canada					13.00-
008	09.06.2008	Indemnité quotid.- dîner	Québec	Canada					15.00-
011	09.06.2008	Indemnité quotid.- dîner	Québec	Canada					15.00-
009	10.06.2008	Indemnité quotid.- dîner	Québec	Canada					15.00-
	11.06.2008	05:30:00	Québec	Canada				1	60.00
	12.06.2008	00:00:00							
Montant total - Repas(CAD):									129.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	08.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	512.70			3	512.70
002	08.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	18.00				18.00

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6327	Localité: MONCTON
Nom: DANIELLE ARSENAULT	Entré par: DANIELLE.ARSENAULT@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(506) 853-6745
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 20.06.2008

003	08.06.2008	Taxi/Navette	Nouveau - Brunswic k	Canada	45.00		45.00
004	08.06.2008	Frais d'admin.retrait espèces	Québec	Canada	2.90		2.90
005	08.06.2008	Frais d'admin.retrait espèces	Nouveau - Brunswic k	Canada	5.70		5.70
012	08.06.2008	Avion payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	159.27	1	159.27
Montant total - Notes de frais(CAD):							743.57 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	713.30 \$	Centre de coûts 9253002	Dir.Atlantique S.C.	713.30 \$
--	------------------	--------------------------------	----------------------------	------------------

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	129.00
Notes de frais	743.57
Coûts totaux	872.57 \$
Frais payés par Radio-Canada	159.27
Remboursements antérieurs	713.30
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6327	Localité:	MONCTON
Nom:	DANIELLE ARSENAULT	Entré par:	DANIELLE.ARSENAULT@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6745
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 20.06.2008

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6210	Localité:	QUEBEC
Nom:	DENIS LANGLOIS	Entré par:	DENIS.LANGLOIS@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(418) 656-8809
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 20.06.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
08.06.2008	11.06.2008	Montréal	Conseil de direction des services français
19:00:00	18:00:00	Québec, Canada	Conférences-R.-C.

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9313201	100.00%
-----------------	---------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	08.06.2008	19:00:00	Québec	Canada	70.00			2	140.00
	10.06.2008	19:00:00							
005	09.06.2008	Déduction pour repas Déjeuner inclus	Québec	Canada					13.00-
006	09.06.2008	Déduction pour repas Dîner inclus	Québec	Canada					15.00-
	10.06.2008	19:00:00	Québec	Canada				1	28.00
	11.06.2008	18:00:00							
007	10.06.2008	Déduction pour repas Déjeuner inclus	Québec	Canada					13.00-
008	10.06.2008	Déduction pour repas Dîner inclus	Québec	Canada					15.00-
009	11.06.2008	Déduction pour repas Déjeuner inclus	Québec	Canada					13.00-
010	11.06.2008	Déduction pour repas Dîner inclus	Québec	Canada					15.00-
Montant total - Repas(CAD):									84.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
---	------	-------------	--------	------	---------	------	------	--------	--------

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6210	Localité: QUEBEC
Nom: DENIS LANGLOIS	Entré par: DENIS.LANGLOIS@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(418) 656-8809
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 20.06.2008

001	11.06.2008	Location de véhicule	Québec	Canada	138.02	3	138.02
002	11.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	627.33	3	627.33
003	11.06.2008	Essence	Québec	Canada	78.42		78.42
004	11.06.2008	Stationnement Stationnement MRC Montréal	Québec	Canada	9.00		9.00
Montant total - Notes de frais(CAD):							852.77 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	936.77 \$
936.77 \$ Centre de coûts 9313201	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	84.00
Notes de frais	852.77
Coûts totaux	936.77 \$
Remboursements antérieurs	936.77
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6210	Localité:	QUEBEC
Nom:	DENIS LANGLOIS	Entré par:	<i>DENIS.LANGLOIS@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(418) 656-8809
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Depl. accepte	Statut de traitement:	Payé le 20.06.2008

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6192	Localité: TORONTO
Nom: ALAIN DORION	Entré par: ALAIN.DORION@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(416) 205-2203
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 25.06.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
08.06.2008 13:30:00	11.06.2008 20:30:00	Montréal Québec, Canada	Conseil des services français Conférences-R.-C.

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9762701	Administration - SUD	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	08.06.2008	13:30:00	Québec	Canada	70.00			3	210.00
	11.06.2008	13:30:00							
	11.06.2008	13:30:00	Québec	Canada				1	32.00
	11.06.2008	20:30:00							
Montant total - Repas(CAD):									242.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	08.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	533.64			3	533.64
002	08.06.2008	Taxi/Navette J'ai inclu 8 reçus de taxi	Québec	Canada	150.00				150.00
003	08.06.2008	Taxi/Navette	Ontario	Canada	12.00				12.00
004	08.06.2008	Avion payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	467.07			1	467.07
005	08.06.2008	Avion payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	42.00			1	42.00
Montant total - Notes de frais(CAD):									1,204.71 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6192	Localité:	TORONTO
Nom:	ALAIN DORION	Entré par:	ALAIN.DORION@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(416) 205-2203
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 25.06.2008

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	937.64 \$
937.64 \$ Centre de coûts 9762701 Administration - SUD	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	242.00
Notes de frais	1,204.71
Coûts totaux	1,446.71 \$
Frais payés par Radio-Canada	509.07
Remboursements antérieurs	937.64
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____



PETTY CASH / BON DE PETITE CAISSE

J458401

Cash No. / Caisse n°

2296109

Claimant's Name (Please Print) / Nom du requérant (imprimer s.v.p.) <i>Elisabeth Demers</i>	Cost Element / Nature comptable <i>58401</i>	Cost Center Project No. / Centre de coût / N° de projet <i>9565504</i>	Date <i>18 06 08</i> D/J M/M Y/A
Amount / Montant <i>trente-trois</i>	50 dollars		Amount / Montant \$ <i>33.50</i>

Description
Stationnements Centre Mont-Royal pour le conseil des services français les 9 et 10 juin

PAYÉ
 22 JUIN 2008

TRAVEL UNDER 24 HOURS / DÉPLACEMENTS DE MOINS DE 24 HEURES			
Date D/J M/M Y/A	Time / Heure <i>14:15</i> From / De _____ To / À _____	Destination	
Purpose / Raison			
Breakfast Petit déjeuner \$ _____	Lunch Déjeuner \$ _____	Dinner Dîner \$ _____	Other Autre \$ _____

Authorization / Autorisation		Payment / Paiement	
Print Name / Nom en lettres-moulées <i>Don Boson</i>	Signature <i>[Signature]</i>	Date Received / Recu le	By / Par <i>Elisabeth Demers</i>

CBC 0013 B (02/94)

M. BEVRIE D. 2011

PEITY CASH / BON DE PETITE CAISSE

Cash No. / Caisse n°
43413

Claimant's Name / Nom du requérant LEBLANC, Christiane	Service Espace musique	Date 08/07/08 D-J / M-M / Y-A Amount / Montant \$ 18.00
---	-------------------------------	---

Description	Cost Element / Nature comptable	Cost Centre - Project No. / Centre de coût - N° de projet	Sub-total / Sous-total
Frais de stationnement lors du	54 58401	95-645-01	18.00

Conseil de direction des Services

français les 9 et 10 juin 2008

6.00\$ X 3 jours = 18.00\$

PAYÉ
08 JUL 2008
Par *[Signature]*

TRAVEL UNDER 24 HOURS / DÉPLACEMENTS DE MOINS DE 24 HEURES			
Date D-J / M-M / Y-A	Time / Heure From / De	To / À	Destination
Purpose / Raison			
Breakfast Petit déjeuner \$	Lunch Déjeuner \$	Dinner Dîner \$	Other Autre \$

Authorization / Autorisation		Payment / Paiement	
Name / Nom Desgagnés, Denise	Signature <i>Denise Desgagnés</i>	Date Received / Reçu le	By / Par <i>[Signature]</i>

CBC 0013 B (01/05)

s.19(1)

03.09.2008

DEMANDE DE REMBOURSEMENT DES FRAIS DE DÉPLACEMENT

0

Nom	JOSEE CHABOILLEZ	CBC - Radio-Canada
Matricule		
N° dépl.	6977	

DÉTAILS DU DÉPLACEMENT

Destination	Motif/Localité/Pays	Activité
01.06.2008 15:00 -	Formation - travail	Divers
12.06.2008 23:30	Montréal Québec	

CALCUL FORFAITAIRE

REPAS					
Date	Pays	Société	RetSté	Nombre	Mnt remboursement en CAD
01.06.08 12.06.08					
15:00 15:00	CA		70.00	11	770.00
12.06.08 12.06.08					
15:00 23:30	CA		32.00	1	32.00
Mnts totaux repas en CAD					802.00
Mnts totaux Calcul forfaitaire en CAD					802.00

JUSTIFICATIF INDIVIDUEL

Date	N°J	Pièce	CDis	Mnt en CAD
01.06.08	001	Héberg. priv/Appa	J0	300.00
01.06.08	002	Hôtel(chambre)/Ap	J4	213.92
01.06.08	003	Taxi/Navette	KQ	264.00
01.06.08	004	Indemnité quotid.	KM	26.00-
01.06.08	005	Indemnité quotid.	KM	30.00-
01.06.08	006	Indemnité quotid.	KM	64.00-
01.06.08	007	Indemnité quotid.	KM	39.00-
01.06.08	008	Indemnité quotid.	KM	45.00-
01.06.08	009	Indemnité km - lo	J1	36.00
Mnt rembours. justif. individuel ds CAD				609.92
Montant total frais personnels des pièces ds CAD				0.00

COÛTS TOTAUX

Mnt remboursement en CAD	1,411.92
--------------------------	----------

AFFECTATION DES COÛTS

Frais dépl. à transférer : (avec récepteur CO) ds : CAD	1,411.92
1,411.92 CAD sur	
Société	2000
Centre de coûts	9356101

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES DÉPLACEMENT

Formation "Prétagérer " à Montréal, suivi d'un comité de sélection à Montréal des finances à Québec et conseil des programmes à Montréal

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES SUR JUSTIFICATIF INDIVIDUEL

N°J Doc.	Montant	Dev.	Nombre	Pays	Région
001 Héberg. priv/Ap Lieu Coucher maison privée	300.00	CAD		CA	QC
002 Hôtel (chambre) / Lieu Catégorie/Prestat. Coucher au Clarendon pour rencontre finances à québec	213.92	CAD	1	CA	QC
003 Taxi/Navette taxis Montréal et Québec	264.00	CAD		CA	QC
004 Indemnité quoti Enlever deux déjeuners lors de la formation du 2 et 3 juin	26.00-	CAD		CA	QC
005 Indemnité quoti Enlever deux diners le 2 et 3 juin	30.00-	CAD		CA	QC
006 Indemnité quoti Enlever deux soupers dans le train pour le 5 et 6 juin (montréal Québec pour finances)	64.00-	CAD		CA	QC
007 Indemnité quoti Enlever 3 déjeuners Conseil des services français et rencontre régionale les 9-10-11 juin	39.00-	CAD		CA	QC
008 Indemnité quoti Enlever 3 diners Conseil des services français et rencontre régionale 9-10 et 11 juin	45.00-	CAD		CA	QC
009 Indemnité km - Indemnité de km de la maison à l'aéroport aller-retour.	36.00	CAD		CA	QC

SIGNATURES

Requérant: _____ Autorisation (signature): _____

(Lettres moulées): _____

Date: _____ Date: _____

12.06.2008

TRAVEL EXPENSE REPORT

0

Name	JEROME LEYS	CBC - Radio-Canada
Personnel		
Trip no	6302	

TRIP INFORMATION

Trip Destination	Reason/Location/Coun	Activity
08.06.2008 18:00 -	Business Meetings	Business Meetings
09.06.2008 19:00	Montreal Quebec	

SYSTEM CALCULATED ALLOWANCES s.19(1)

MEALS					
Date	Ctry	Company	Number	Reimburs.amount in	CAD
Time		CompDed			
08.06.08 09.06.08 18:00 18:00	CA	70.00	1		70.00
09.06.08 09.06.08 18:00 19:00	CA	0.00	1		0.00
Total Amounts for Meals in CAD					70.00
Total amounts PD/FR settlement in CAD					70.00

TRAVEL EXPENSES

Date	RNo	Receipt	Tax	Amount in CAD
08.06.08	001	Hotel/Motel/Apart	J4	229.04
08.06.08	002	Taxi/Shuttle	KQ	40.00
09.06.08	003	Taxi/Shuttle	KQ	40.00
09.06.08	004	Taxi/Shuttle	KQ	10.00
09.06.08	005	Parking	J5	76.00
09.06.08	006	Meal deduction	KM	13.00-
09.06.08	007	Meal deduction	KM	15.00-
Itemization for Reimburs. Amount in CAD				367.04
Total Amount Private Expenses of Receipts In CAD				0.00

TOTAL COSTS

Reimbursement Amt in CAD	437.04
--------------------------	--------

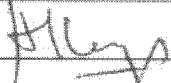
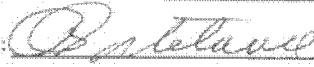
COSTS ASSIGNMENT

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver): in : CAD	437.04
437.04 CAD to:	
Company Code	2000
Cost Center	9537102

ADDITIONAL INFO FOR TRAVEL EXPENSES

Joc.	Amount	Crcy	Number	Ctry	Region
001 Hotel/Motel/Apa Location Category/Provider	229.04	CAD	1	CA	QC
					Montreal Hotel Chain Sheraton
002 Taxi/Shuttle	40.00	CAD		CA	QC
003 Taxi/Shuttle	40.00	CAD		CA	QC
004 Taxi/Shuttle	10.00	CAD		CA	QC
005 Parking Parking at Toronto Pearson International Airport.	76.00	CAD		CA	ON
006 Meal deduction Breakfast supplied at the meeting	13.00-	CAD		CA	QC
007 Meal deduction Lunch supplied at the meeting	15.00-	CAD		CA	QC

SIGNATURES

Requestor: <u></u>	Authorization (sign): <u></u>
	(print): <u>R. PORTELANCE</u>
Date: _____	Date: <u>2008-06-17</u>

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6805	Localité: MONCTON
Nom: LOUISE IMBEAULT	Entré par: MURIELLE.LEBLANC@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(506) 853-6667
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 25.06.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
08.06.2008 18:00:00	11.06.2008 21:00:00	Montréal Québec, Canada	Conseil de Direction des Services français Conférences-R.-C.

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253001	Directeur TV Moncton	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	08.06.2008	Moncton Kilométrage Moncton, Montréal, Moncton qui équivaux le prix du billet d'avion \$678.00	Montréal				0.40	1,695	678.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									678.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	08.06.2008	18:00:00	Québec	Canada	70.00			3	210.00
	11.06.2008	18:00:00							
001	08.06.2008	Indemnité quotid.- souper	Québec	Canada					32.00
002	08.06.2008	Déduction pour repas	Québec	Canada					84.00-
	11.06.2008	18:00:00	Québec	Canada				1	0.00
	11.06.2008	21:00:00							
Montant total - Repas(CAD):									158.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
---	------	-------------	--------	------	---------	------	------	--------	--------

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6805	Localité: MONCTON
Nom: LOUISE IMBEAULT	Entré par: MURIELLE.LEBLANC@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(506) 853-6667
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 25.06.2008

003	08.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	470.85	3	470.85
004	08.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	27.25		27.25
Montant total - Notes de frais(CAD):							498.10 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	1,334.10 \$
1,334.10 \$ Centre de coûts 9253001 Directeur TV Moncton	

Sommaire des coûts

Kilométrage	678.00
Repas, faux frais et repas de travail	158.00
Notes de frais	498.10
Coûts totaux	1,334.10 \$
Remboursements antérieurs	1,334.10
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6805	Localité: MONCTON
Nom: LOUISE IMBEAULT	Entré par: MURIELLE.LEBLANC@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(506) 853-6667
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 25.06.2008

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6734	Localité: MONCTON
Nom: MARCEL ARSENAULT	Entré par: NICOLE.BOURQUE@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(506) 853-6741
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 20.06.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
08.06.2008	11.06.2008	Montreal	Conseil de direction des services français
17:00:00	21:00:00	Québec, Canada	Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253101	Chef de l'exploit.	100.00%
-----------------	---------	--------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	08.06.2008	17:00:00	Québec	Canada	70.00			3	210.00
	11.06.2008	17:00:00							
005	08.06.2008	Déduction pour repas	Québec	Canada					41.00-
	11.06.2008	17:00:00	Québec	Canada				1	32.00
	11.06.2008	21:00:00							
Montant total - Repas(CAD):									201.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	08.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	67.00				67.00
002	08.06.2008	Taxi/Navette	Nouveau - Brunswic k	Canada	30.00				30.00
003	08.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	512.70			3	512.70
004	08.06.2008	Frais d'admin.retrait espèces	Québec	Canada	6.50				6.50
006	08.06.2008	Avion payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	655.58			1	655.58
Montant total - Notes de frais(CAD):									1,271.78 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6734	Localité:	MONCTON
Nom:	MARCEL ARSENAULT	Entré par:	NICOLE.BOURQUE@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(506) 853-6741
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 20.06.2008

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	817.20 \$
817.20 \$ Centre de coûts 9253101 Chef de l'exploit.	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	201.00
Notes de frais	1,271.78
Coûts totaux	1,472.78 \$
Frais payés par Radio-Canada	655.58
Remboursements antérieurs	817.20
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant: _____	Autorisation:
Date: _____	(sign.): _____
Téléphone: _____	(lettres moulées): _____
Personne contact si diffère du requérant: _____	Date: _____
Localité: _____	Autorisation Supplémentaire:
	(sign.): _____
	(lettres moulées): _____
	Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6753	Localité: MONCTON
Nom: MAURICE ALYRE CYR	Entré par: MAURICE.CYR@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(506) 853-6743
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 25.06.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
08.06.2008 17:00:00	11.06.2008 21:00:00	Montréal Québec, Canada	Conseil de direction des Services français Conférences-R.-C.

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9253101	Chef de l'exploit.	100.00%
-----------------	---------	--------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	08.06.2008	17:00:00	Québec	Canada	70.00			3	210.00
	11.06.2008	17:00:00							
004	08.06.2008	Déduction pour repas	Québec	Canada					84.00-
	11.06.2008	17:00:00	Québec	Canada				1	32.00
	11.06.2008	21:00:00							
Montant total - Repas(CAD):									158.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	08.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	130.00				130.00
002	08.06.2008	Taxi/Navette	Nouveau - Brunswic k	Canada	15.00				15.00
003	08.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	519.69			3	519.69
005	08.06.2008	Avion payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	655.58			1	655.58
Montant total - Notes de frais(CAD):									1,320.27 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6753	Localité: MONCTON
Nom: MAURICE ALYRE CYR	Entré par: MAURICE.CYR@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(506) 853-6743
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 25.06.2008

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	822.69 \$
822.69 \$ Centre de coûts 9253101 Chef de l'exploit.	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	158.00
Notes de frais	1,320.27
Coûts totaux	<u>1,478.27 \$</u>
Frais payés par Radio-Canada	655.58
Remboursements antérieurs	822.69
Montant à payer	<u>0.00 \$</u>

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____



[Handwritten signature]

PETTY CASH / BON DE PETITE CAISSE

Cash No. / Caisse n°	42197
Date	11/06/08 D - J / M - M / Y - A
Amount / Montant	\$ 38.00

Claimant's Name / Nom du requérant	Service
Peter St-Onge	Production technique

Description	Cost Element / Nature comptable	Cost Centre - Project No. / Centre de coût - N° de projet	Sub-total / Sous-total
Taxi: 9 juin 2008 MRC/Centre-ville		95-263-01	12.00
Taxi: 9 juin 2008 Centre-ville/MRC		95-263-01	13.00
Taxi: 10 juin 2008 MRC/Centre-ville		95-263-01	13.00

KQ 58401

REÇU DE TAXI / TAXI RECEIPT

09/06/08

MONTANT - AMOUNT: 13.00
Toutes taxes incluses / All taxes included

Lantemion: 305
Dome: 2081
Vignette

[Signature]

REÇU DE TAXI / TAXI RECEIPT

09/06/08

MONTANT - AMOUNT: 13.00
Toutes taxes incluses / All taxes included

Lantemion: 264
Dome: 1768
Vignette

[Signature]

TRAVEL UNDER 24 HOURS / DÉPLACEMENT

Date: _____ Time / Heurs: _____
From / De: _____ To / A: _____

Purpose / Reason: Réunion Conseil des Services français

Breakfast / Petit déjeuner \$ _____ Lunch / Déjeuner \$ _____

REÇU DE TAXI / TAXI RECEIPT

09/06/08

MONTANT - AMOUNT: 12.00
Toutes taxes incluses / All taxes included

Lantemion: _____
Dome: _____
Vignette: 2178

[Signature]

Authorization / Autorisation

Name / Nom: Sylvain Lafrence	Signature: <i>[Signature]</i>	Date Received / Recu le: 16/6/08	By / Par: <i>[Signature]</i>
------------------------------	-------------------------------	----------------------------------	------------------------------

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6296	Localité: TORONTO
Nom: BENOIT QUENNEVILLE	Entré par: BENOIT.QUENNEVILLE@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(416) 205-2739
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 20.06.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
08.06.2008	12.06.2008	Montréal	Conseil des services français
14:00:00	14:00:00	Québec, Canada	Conférences-R.-C.

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9760501	Dir.Reg.Ont S.C.	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	08.06.2008	14:00:00	Québec	Canada	70.00			4	280.00
	12.06.2008	14:00:00							
005	08.06.2008	Indemnité quotid.- dîner Repas du midi le lundi	Québec	Canada					15.00-
006	08.06.2008	Indemnité quotid.- dîner Repas du midi le mardi	Québec	Canada					15.00-
007	08.06.2008	Indemnité quotid.- dîner Repas du midi le mercredi	Québec	Canada					15.00-
Montant total - Repas(CAD):									235.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	08.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	683.60			4	683.60
002	08.06.2008	Taxi/Navette Taxis à Montréal = 12\$ + 12\$ + 10\$ + 40\$ = 74\$	Québec	Canada	74.00				74.00
003	08.06.2008	Taxi/Navette Taxi à Toronto	Ontario	Canada	52.00				52.00
004	08.06.2008	Frais d'admin.retrait espèces Amex = 300\$ X 1.5% + 1\$ + 1.50\$ = 7\$	Ontario	Canada	7.00				7.00

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6296	Localité: TORONTO
Nom: BENOIT QUENNEVILLE	Entré par: BENOIT.QUENNEVILLE@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(416) 205-2739
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 20.06.2008

008	12.06.2008	Avion payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	193.76	1	193.76
Montant total - Notes de frais(CAD):							1,010.36 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	1,051.60 \$	Centre de coûts 9760501	Dir.Reg.Ont S.C.	1,051.60 \$
--	--------------------	--------------------------------	-------------------------	--------------------

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	235.00
Notes de frais	1,010.36
Coûts totaux	1,245.36 \$
Frais payés par Radio-Canada	193.76
Remboursements antérieurs	1,051.60
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6296	Localité:	TORONTO
Nom:	BENOIT QUENNEVILLE	Entré par:	<i>BENOIT.QUENNEVILLE@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:			(416) 205-2739
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 20.06.2008

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____



SA

PETTY CASH / BON DE PETITE CAISSE

Cash no / Caisse no

Claimant's Name (Print Name) / Nom du requérant (lettres moulées) Jean Larin	Service RCI	Date 10-06-2008 d/j-m/m-y/a
---	----------------	-----------------------------------

Amount / Montant Trente deux dollars <small>Please print in block letters / S-V-P écrire en lettres moulées</small>	_____ dollars	Amount / Montant \$ 32.00 \$
---	---------------	---------------------------------

Description	Cost Element / Nature comptable	Cost Centre Project No. / Centre de coût/No de projet	Sub-total / Sous-total
Comité de direction des services français (2 stationnements - 9 et 10 juin 2008)	<i>54 58401</i>	9593401	32.00
<i>NOTES</i>			

TRAVEL UNDER 24 HOURS / DÉPLACEMENTS DE MOINS DE 24 HEURES			
Date d/j-m/m-y/a	Time / Heure _____ To / A _____	Destination	
Purpose / Raison			
Breakfast Petit déjeuner \$ _____	Lunch Déjeuner \$ 0.00	Dinner Dîner \$ _____	Other Autre \$ 0.00
Authorization / Autorisation		Payment / Paiement	
Print Name/Nom en lettres moulées <i>France Leclerc</i>	Signature <i>[Signature]</i>	Date Received / Reçu le <i>10 juin 08</i>	By / Par <i>[Signature]</i>

CBC 0013 B (02/94)

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6561	Localité: OTTAWA
Nom: RICHARD SIMOENS	Entré par: RICHARD.SIMOENS@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(613) 288-6705
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 25.06.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
08.06.2008 21:00:00	11.06.2008 22:30:00	Montréal Québec, Canada	Conseil des Services français/Rencontre régionale Conférences-R.-C.

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9761101	Direction CBOFT	100.00%
-----------------	---------	-----------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	08.06.2008	Gatineau Gatineau/Montréal/Gatineau	Montréal				0.40	500	200.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									200.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	08.06.2008	21:00:00	Québec	Canada	70.00			3	210.00
	11.06.2008	21:00:00							
	11.06.2008	21:00:00	Québec	Canada				1	0.00
	11.06.2008	22:30:00							
004	11.06.2008	Indemnité quotid.- déjeuner - 3 déjeuners (13.00 x 3) = -39.00	Québec	Canada					39.00-
005	11.06.2008	Indemnité quotid.- dîner - 3 lunches (15.00 x 3) = -45.00	Québec	Canada					45.00-
Montant total - Repas(CAD):									126.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
---	------	-------------	--------	------	---------	------	------	--------	--------

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6561	Localité: OTTAWA
Nom: RICHARD SIMOENS	Entré par: RICHARD.SIMOENS@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(613) 288-6705
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 25.06.2008

001	08.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	747.09	3	747.09
002	10.06.2008	Stationnement Stationnement Radio-Canada	Québec	Canada	9.00		9.00
003	11.06.2008	Stationnement Stationnement Radio-Canada	Québec	Canada	9.00		9.00
Montant total - Notes de frais(CAD):							765.09 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	1,091.09 \$
1,091.09 \$ Centre de coûts 9761101 Direction CBOFT	

Sommaire des coûts

Kilométrage	200.00
Repas, faux frais et repas de travail	126.00
Notes de frais	765.09
Coûts totaux	1,091.09 \$
Remboursements antérieurs	1,091.09
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6561	Localité:	OTTAWA
Nom:	RICHARD SIMOENS	Entré par:	RICHARD.SIMOENS@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(613) 288-6705
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 25.06.2008

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____



PETTY CASH / BON DE PETITE CAISSE

Cash No. / Caisse n°

42415

Claimant's Name / Nom du requérant Louis LALANDE	Service Direction générale des services régionaux	Date 16/06/08 D - J / M - M / Y - A Amount / Montant \$ 33.50
---	--	---

Description	Cost Element / Nature comptable	Cost Centre - Project No. / Centre de coût - N° de projet	Sub-total / Sous-total
FRAIS DE STATIONNEMENT	58401	95 251 01	33.50

pour le Conseil de direction des Servi-

ces français les 9 et 10 juin 2008

(Centre Mont-Royal)

EXPEDIE 16 JUIN 2008

↳ N. Lefebvre

Remis à

30080620

TRAVEL UNDER 24 HOURS / DÉPLACEMENTS DE MOINS DE 24 HEURES

Date D - J / M - M / Y - A	Time / Heure From / De	Destination To / À
Purpose / Raison		
Breakfast Petit déjeuner \$ _____	Lunch Déjeuner \$ _____	Dinner Dîner \$ _____
		Other Autre \$ _____

Authorization / Autorisation		Payment / Paiement	
Name / Nom Sylvain Lafrance	Signature	Date Received / Reçu le	By / Par

CBC 0013 B (01/05)

A0017054_1-000061

12.06.2008

DEMANDE DE REMBOURSEMENT DES FRAIS DE DÉPLACEMENT

0

Nom	STEPHANE LABERGE	CBC - Radio-Canada
Matricule		
N° dépl	6249	

DÉTAILS DU DÉPLACEMENT

Destination	Motif/Localité/Pays	Activité
08.06.2008 16:00 -	Conseil de direction des	Conseil d'administration
11.06.2008 17:30	Montréal	Québec

JUSTIFICATIF INDIVIDUEL

Date	N°J	Pièce	CDis	Mnt en	CAD
08.06.08	001	Indemnité quotid.	KM	32.00	✓
08.06.08	007	Stationnement	J4	56.73	✓
08.06.08	008	Hôtel/Motel/Appar	J4	373.20	✓
09.06.08	002	Indemnité quotid.	KM	32.00	✓
09.06.08	004	Taxi/Navette	KQ	10.00	✓
10.06.08	003	Indemnité quotid.	KM	32.00	✓
10.06.08	005	Taxi/Navette	KQ	20.00	✓
11.06.08	006	Stationnement	J4	9.00	✓
Mnt rembours. justif. individuel ds CAD					564.93
Montant total frais personnels des pièces ds CAD					0.00

COÛTS TOTAUX

Mnt remboursement en CAD	564.93
--------------------------	--------

AFFECTATION DES COÛTS

Frais dépl. à transférer : (avec récepteur CO) ds :	CAD	sur			CAD
282.47			Société	2000	
			Élément d'OTP	C630722-5000	
282.46			Société	2000	
			Élément d'OTP	D653719-5000	

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES SUR JUSTIFICATIF INDIVIDUEL

N°J Doc.	Montant	Dev.	Nombre	Pays	Région
001 Indemnité quoti	32.00	CAD		CA	QC
007 Stationnement	56.73	CAD		CA	QC
008 Hôtel/Motel/App	373.20	CAD	3	CA	QC
Lieu	Montréal				
Catégorie/Prestat.	Chaîne hôtelière Holiday Inn				

Liste des présences / Conseil des services français
A-2009-00098 : 9 et 10 juin 2008

NOM	PRÉNOM	SECTEUR
ALBERT	ISABELLE	TÉLÉVISION
ALIE	ODETTE	SERVICES RÉGIONAUX
ALLAIRE	FRANCINE	TÉLÉVISION
ARSENAULT	AGATHE	SERVICES RÉGIONAUX
ARSENAULT	DANIELLE	SERVICES RÉGIONAUX
ASENAULT	MARCEL	SERVICES RÉGIONAUX
AUGER	JACQUES	INFORMATION
AUGERT	RICHARD	SERVICES RÉGIONAUX
BACHAND	NATHALIE	COMMUNICATIONS
BARON	ROBERT	COMMUNICATIONS
BEAUCHEMIN	HENRI	TÉLÉVISION
BEAUGÉ	KATHLEEN	RESSOURCES HUMAINES
BEAUGRAND-CHAMPAGNE	FRANÇOIS	RADIO
BEAULAC	NICOLE	PLANIFICATION STRATÉGIQUE
BEAULIEU	MAUD	SERVICES RÉGIONAUX
BÉLANGER	GUY	FINANCES ET ADMINISTRATION
BÉLANGER	MARC	SERVICES RÉGIONAUX
BELLEMARRE	CÉCILE	TÉLÉVISION
BENOIT	ISABELLE	DIRECTRICE DE SITE
BERGERON	GUYLAINE	COMMUNICATIONS
BLAQUIÈRE	DAMASE	PRODUCTION TECHNIQUE
BOISVERT	KEVIN	RADIO
BOISVERT	SONIA	SERVICES RÉGIONAUX
BONENFANT	MARTIN	PRODUCTION TECHNIQUE
BOUCHARD	MARIE PHILIPPE	INFORMATION
BOURASSA	DANIÈLE	INFORMATION
BOURDAGES	RENÉ	MARCHANDISAGE
BOUTET	PIERRE	TÉLÉVISION
BRISEBOIS	JACINTHE	ARTV
BROSSEAU	EDITH	BUREAU DU VICE PRÉSIDENT PRINCIPAL
CARBONNEAU	CHANTAL	PLANIFICATION STRATÉGIQUE
CARON	YVES	COMMUNICATIONS

CARRIERE	CHRISTIAN	
CARTIER	DANIEL	PRODUCTION TECHNIQUE
CHABOILLEZ	JOSÉE	SERVICES RÉGIONAUX
CHAMPOUX	PIERRE	INTERNET ET SERVICES NUMÉRIQUES
CHAMPOUX	JOHANNE	SERVICE COMMERCIAL
CHAPPET	ALEXANDRINE	COMMUNICATIONS
CHARTRAND	MARC	SERVICES RÉGIONAUX
CLÉROUX	YVES	PRODUCTION TECHNIQUE
COMEAU	DIANE	TÉLÉVISION
COMTOIS	MICHEL	PRODUCTION TECHNIQUE
CONSTANT	MICHELE	FINANCES ET ADMINISTRATION
CORDEAU	LOUISE	SERVICES RÉGIONAUX
COTE	MARIE	ARTV
COULOMBE	MICHEL	RADIO
COURCHESNE	MARCEL	SERVICES RÉGIONAUX
COUTU	GINETTE	TÉLÉVISION
CRENER	ELISABETH	SERVICES RÉGIONAUX
CYR	MAURICE ALYRE	SERVICES RÉGIONAUX
CYR	CLAUDINE	TÉLÉVISION
DALLAIRE	ANDRÉ	INFORMATION
DE CHEVIGNY	LOUISE	PRODUCTION TECHNIQUE
DE MEDEIROS	CRISTINA	RADIO
DE R. CHARBONNEAU	DIANE	SERVICES RÉGIONAUX
DELISLE	MARTIN	INTERNET ET SERVICES NUMÉRIQUES
DEMERS	GABRIEL	PRODUCTION TECHNIQUE
DEMERS	ELISABETH	RADIO
DEMERS	GUY	SERVICE COMMERCIAL
DENONCOURT	MARC	TECHNIQUE INFORMATION
DESCARREAU	MARTINE	COMMUNICATIONS
DESGAGNÉ	MICHEL	SERVICES RÉGIONAUX
DESGAGNÉS	DENISE	RADIO
DESJARDINS	DANIELLE	PLANIFICATION STRATÉGIQUE
DESLAURIERS HOTTE	HUGO	SERVICES RÉGIONAUX
DESRANLEAU	STEPHANE	COMMUNICATIONS
DESROCHES	CHANTAL	PRODUCTION TECHNIQUE
DICAIRE	BENOIT	INFORMATION
DORION	ALAIN	SERVICES RÉGIONAUX
DROUIN	JOSÉE	RESSOURCES HUMAINES

DUBE	MARCO	SERVICES RÉGIONAUX
DUBÉ	DIANE	TÉLÉVISION
DUCHESNE	GUY	PRODUCTION TECHNIQUE
DUGAS	LYSE	INTEGRATION
DUMAS	BARBARA	TÉLÉVISION
DUNN	SERGE	SERVICES RÉGIONAUX
DURET	RICHARD	INFORMATION
FAUCHER	MARIE-DIANE	CABINET DU VICE PRÉSIDENT
FERLAND	HÉLÈNE	COMMUNICATIONS
FERRIE	GINETTE	PLANIFICATION STRATÉGIQUE
FONTAINE	RENE	SERVICES RÉGIONAUX
FORTIN	SUZANNE	TÉLÉVISION
FORTIN	PIERRE-MATHIEU	INTERNET ET SERVICES NUMÉRIQUES
FOURNIER	STEPHANE	PRODUCTION TECHNIQUE
FRANCOEUR	COLETTE	RESSOURCES HUMAINES
FRECHETTE	GILLES	SERVICES RÉGIONAUX
GADOURY	SYLVIE	SERVICES JURIDIQUES
GAGNÉ	SYLVIE	COMMUNICATIONS
GAGNÉ	DOMINIQUE	RADIO
GAGNÉ	MICHEL	SERVICES RÉGIONAUX
GAGNÉ	DANYELLE	RESSOURCES HUMAINES
GAGNON	DENYSE	COMMUNICATIONS
GASCON	MARTINE	RADIO
GASPÉ	SYLVAIN	PRODUCTION TECHNIQUE
GAUDREAU	PAUL	FINANCES ET ADMINISTRATION
GAUVIN	MIREILLE	INFORMATION
GELINAS	MICHEL	RÉALISATEUR
GERMAIN	SYLVIE	COMMUNICATIONS
GIRARD	SYLVIE	INTERNET ET SERVICES NUMÉRIQUES
GIROUX	CLAUDE	PRODUCTION TECHNIQUE
GRAVEL	FRANÇOIS	TÉLÉVISION
GRAVEL	MARTINE	TÉLÉVISION
GRENIER	LUC	TÉLÉVISION
GRIG	NATHALIE	SERVICES COMMERCIAL
GUAY	GENEVIÈVE	INFORMATION
GUÉRIN	PIERRE	SERVICES RÉGIONAUX
HAMELIN	MICHEL	RESSOURCES HUMAINES

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6291	Localité: OTTAWA
Nom: ALAIN LOUIS-SEIZE	Entré par: MONIQUE.LAVERGNE@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(613) 288-6587
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 20.06.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
09.06.2008	11.06.2008	Montréal	Conseil services français
05:40:00	18:10:00	Québec, Canada	Conférences-R.-C.

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9761001	Chef des programmes	100.00%
-----------------	---------	---------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	09.06.2008	Aylmer	Montréal				0.40	230	92.00
	11.06.2008	Montréal	Aylmer				0.40	231	92.40
Montant total - Kilométrage (CAD):									184.40 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	09.06.2008	05:40:00	Québec	Canada	70.00			2	140.00
	11.06.2008	05:40:00							
011	09.06.2008	Indemnité quotid.- dîner	Québec	Canada					15.00-
005	10.06.2008	Indemnité quotid.- déjeuner	Québec	Canada					13.00-
008	10.06.2008	Indemnité quotid.- dîner	Québec	Canada					15.00-
	11.06.2008	05:40:00	Québec	Canada				1	28.00
	11.06.2008	18:10:00							
006	11.06.2008	Indemnité quotid.- déjeuner	Québec	Canada					13.00-
009	11.06.2008	Indemnité quotid.- dîner	Québec	Canada					15.00-
Montant total - Repas(CAD):									97.00 \$

Note de frais

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6291	Localité: OTTAWA
Nom: ALAIN LOUIS-SEIZE	Entré par: MONIQUE.LAVERGNE@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(613) 288-6587
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Depl. accepté	Statut de traitement: Payé le 20.06.2008

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
002	09.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	7.00				7.00
004	09.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	381.78			2	381.78
001	10.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	11.00				11.00
003	11.06.2008	Stationnement	Québec	Canada	9.00				9.00
Montant total - Notes de frais(CAD):									408.78 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	690.18 \$	Centre de coûts 9761001	Chef des programmes	690.18 \$
--	------------------	--------------------------------	----------------------------	------------------

Sommaire des coûts

Kilométrage	184.40
Repas, faux frais et repas de travail	97.00
Notes de frais	408.78
Coûts totaux	690.18 \$
Remboursements antérieurs	690.18
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6291	Localité:	OTTAWA
Nom:	ALAIN LOUIS-SEIZE	Entré par:	MONIQUE.LAVERGNE@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(613) 288-6587
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 20.06.2008

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6175	Localité:	JONQUIERE
Nom:	MICHEL GAGNE	Entré par:	DORIS.TREMBLAY@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			418-542-9998 POSTE 334
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 25.06.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
08.06.2008 12:00:00	10.06.2008 24:00:00	Montréal Québec, Canada	Conseil Radio-Télé Conseil d'administration

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9311101	Chef SF-CBJ Saguenay	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	08.06.2008	12:00:00	Québec	Canada	70.00			2	140.00
	10.06.2008	12:00:00							
008	09.06.2008	Déduction pour repas Petit déjeuner et dîner fournis	Québec	Canada					28.00-
	10.06.2008	12:00:00	Québec	Canada				1	32.00
	11.06.2008	00:00:00							
009	10.06.2008	Déduction pour repas Petit déjeuner fourni	Québec	Canada					13.00-
Montant total - Repas(CAD):									131.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	08.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	479.44			2	479.44
002	08.06.2008	Location de véhicule	Québec	Canada	206.96			3	206.96
003	08.06.2008	Essence Essence pour véhicule de location	Québec	Canada	85.00				85.00
005	09.06.2008	Taxi/Navette De l'hôtel au Centre des congrès	Québec	Canada	8.00				8.00

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6175	Localité:	JONQUIERE
Nom:	MICHEL GAGNE	Entré par:	DORIS.TREMBLAY@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			418-542-9998 POSTE 334
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 25.06.2008

006	10.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	8.00	8.00
		De l'hôtel au Centre des congrès.				
007	10.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	10.00	10.00
		Du Centre des congrès à Radio-Canada.				
004	11.06.2008	Essence	Québec	Canada	39.35	39.35
		Plein d'essence du véhicule de location. Retour de Mtl le 10 juin à minuit mais le véhicule a été remis le lendemain matin, c'est pourquoi le plein d'essence est daté du 11 juin.				
Montant total - Notes de frais(CAD):						836.75 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	967.75 \$
967.75 \$ Centre de coûts 9311101 Chef SF-CBJ Saguenay	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	131.00
Notes de frais	836.75
Coûts totaux	967.75 \$
Remboursements antérieurs	967.75
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6175
Nom: MICHEL GAGNE
No. Matricule:
No. VIP:
Statut d'approbation: Dépl. accepté

Localité: JONQUIERE
Entré par: DORIS.TREMBLAY@RADIO-CANADA.CA
418-542-9998 POSTE 334
À payer: 0.00 \$
Statut de traitement: Payé le 25.06.2008

Signatures

Requérant: _____

Autorisation: _____

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

Personne contact
si diffère
du requérant: _____

Date: _____

Localité: _____

Autorisation
Supplémentaire: _____

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6168	Localité:	CHICOUTIMI
Nom:	PAUL LACROIX	Entré par:	PAUL.LACROIX@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(418) 696-6623
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 20.06.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
08.06.2008 13:00:00	10.06.2008 23:15:00	Chicoutimi Québec, Canada	6ème Conseil des Services français Conférences-R.-C.

Informations complémentaires sur le déplacement:
Déplacement avec Michel Gagné.

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9311110	Gest.Ress. Saguenay	100.00%
-----------------	---------	---------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	08.06.2008	13:00:00	Québec	Canada	70.00			2	140.00
	10.06.2008	13:00:00							
001	09.06.2008	Déduction pour repas	Québec	Canada					28.00-
	10.06.2008	13:00:00	Québec	Canada				1	32.00
	10.06.2008	23:15:00							
002	10.06.2008	Déduction pour repas	Québec	Canada					13.00-
Montant total - Repas(CAD):									131.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
003	10.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	365.06			2	365.06
Montant total - Notes de frais(CAD):									365.06 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	496.06 \$
496.06 \$ Centre de coûts 9311110 Gest.Ress. Saguenay	

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6168	Localité:	CHICOUTIMI
Nom:	PAUL LACROIX	Entré par:	PAUL.LACROIX@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(418) 696-6623
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 20.06.2008

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	131.00
Notes de frais	365.06
Coûts totaux	496.06 \$
Remboursements antérieurs	496.06
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 7529	Localité: EDMONTON
Nom: FRANCOIS PAGEAU	Entré par: FRANCOIS.PAGEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(780) 468-7800
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 04.07.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
06.06.2008 11:00:00	14.06.2008 22:00:00	Montréal Québec, Canada	Conseil services français Conférences-R.-C.

Destinations supplémentaires

06.06.2008 20:00:00	Québec Québec, Canada	Cand. Journaliste Programmation/Production
12.06.2008 07:00:00	Moose Jaw Saskatchewan, Canada	Chant'Ouest Programmation/Production

Informations complémentaires sur le déplacement:

6-7 juin: rencontre candidate journaliste Québec
8-12 juin: Conseil direction Montréal
12-14: Chant'Ouest Moose Jaw, Saskatchewan

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9854009	S.C. Alberta	100.00%
-----------------	---------	--------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	06.06.2008	Edmonton	Aéroport				0.40	25	10.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									10.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	06.06.2008	11:00:00	Québec	Canada				1	47.00
	06.06.2008	20:00:00							
	06.06.2008	20:00:00	Québec	Canada				1	13.00
	07.06.2008	11:00:00							
	07.06.2008	11:00:00	Québec	Canada	70.00			4	280.00
	11.06.2008	11:00:00							
014	07.06.2008	Frais divers - forfait	Québec	Canada					20.00-

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 7529	Localité: EDMONTON
Nom: FRANCOIS PAGEAU	Entré par: FRANCOIS.PAGEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(780) 468-7800
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 04.07.2008

		7 et 8 juin							
012	07.06.2008	Déduction dîner	Québec	Canada					60.00-
		7,8,9,10 juin							
013	07.06.2008	Déduction souper	Québec	Canada					96.00-
		7,8, 12 juin							
011	08.06.2008	Déduction déjeuner	Québec	Canada					52.00-
		8,9,10,11 juin							
	11.06.2008	11:00:00	Québec	Canada			1		60.00
	12.06.2008	07:00:00							
	12.06.2008	07:00:00	Saskatch	Canada			1		0.00
	12.06.2008	11:00:00	ewan						
	12.06.2008	11:00:00	Saskatch	Canada	70.00		2		140.00
	14.06.2008	11:00:00	ewan						
	14.06.2008	11:00:00	Saskatch	Canada			1		47.00
	14.06.2008	22:00:00	ewan						
Montant total - Repas(CAD):									359.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
002	06.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	210.92			1	210.92
010	06.06.2008	Taxi/Navette	Alberta	Canada	45.00				45.00
017	06.06.2008	Avion payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	697.77			1	697.77
003	08.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	744.96			4	744.96
007	08.06.2008	Essence	Québec	Canada	51.91				51.91
001	09.06.2008	Blanchisserie	Québec	Canada	33.87				33.87
015	11.06.2008	Avion payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	178.20			1	178.20

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	7529	Localité:	EDMONTON
Nom:	FRANCOIS PAGEAU	Entré par:	FRANCOIS.PAGEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(780) 468-7800
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 04.07.2008

016	11.06.2008	Avion payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	147.28	1	147.28
004	12.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Saskatchewan	Canada	328.98	2	328.98
005	12.06.2008	Location de véhicule 6 jours = 417.63 mois 2 jours personnel= 278.42	Québec	Canada	278.42	6	278.42
006	12.06.2008	Location de véhicule	Saskatchewan	Canada	155.44	2	155.44
008	14.06.2008	Essence	Saskatchewan	Canada	21.01		21.01
009	14.06.2008	Stationnement 2 x Stationnement Radio-Canada 2 x stationnement Centre Mont-Royal	Québec	Canada	51.50		51.50
Montant total - Notes de frais(CAD):							2,945.26 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	2,291.01 \$
2,291.01 \$ Centre de coûts 9854009 S.C. Alberta	

Sommaire des coûts

Kilométrage	10.00
Repas, faux frais et repas de travail	359.00
Notes de frais	2,945.26
Coûts totaux	3,314.26 \$
Frais payés par Radio-Canada	1,023.25
Remboursements antérieurs	2,291.01
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	7529	Localité:	EDMONTON
Nom:	FRANCOIS PAGEAU	Entré par:	FRANCOIS.PAGEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(780) 468-7800
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Depl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 04.07.2008

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6633	Localité:	VANCOUVER
Nom:	MARIO DESCHAMPS	Entré par:	MARIO.DESCHAMPS@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(604) 662-6146
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 20.06.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
08.06.2008	13.06.2008	Montreal	Conseil des services français
10:00:00	17:30:00	Québec, Canada	Conférences-R.-C.

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9894009	S.C. C-B	100.00%
-----------------	---------	----------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	08.06.2008	10:00:00	Québec	Canada	70.00			5	350.00
	13.06.2008	10:00:00							
002	08.06.2008	Indemnité quotid.- jour entier	Québec	Canada					70.00
003	08.06.2008	Déduction pour repas Déjeuner et dîner fournis les 9, 10 et 11 juin = 84\$ (du 12 juin de 17h30 au 13 juin 17h30) = 70\$	Québec	Canada					154.00-
	13.06.2008	10:00:00	Québec	Canada				1	15.00
	13.06.2008	17:30:00							
Montant total - Repas(CAD):									281.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	08.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	711.96			4	711.96
004	08.06.2008	Taxi/Navette Taxis, CBC Vancouver - aeroport Montreal - souper d'affaires le 10 juin aeroport - CBC Vancouver	Québec	Canada	71.00				71.00
005	08.06.2008	Avion payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	808.94			1	808.94
Montant total - Notes de frais(CAD):									1,591.90 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6633	Localité:	VANCOUVER
Nom:	MARIO DESCHAMPS	Entré par:	MARIO.DESCHAMPS@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(604) 662-6146
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 20.06.2008

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	1,063.96 \$
1,063.96 \$ Centre de coûts 9894009 S.C. C-B	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	281.00
Notes de frais	1,591.90
Coûts totaux	1,872.90 \$
Frais payés par Radio-Canada	808.94
Remboursements antérieurs	1,063.96
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6770	Localité:	REGINA
Nom:	MAUD BEAULIEU	Entré par:	MAUD.BEAULIEU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(306) 347-9740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 04.07.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
08.06.2008	12.06.2008	Montréal	Conseil de direction des services français
08:45:00	14:00:00	Québec, Canada	Conférences-R.-C.

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9834009	S.C. Saskatchewan	100.00%
-----------------	---------	-------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	08.06.2008	08:45:00	Québec	Canada	70.00			4	280.00
	12.06.2008	08:45:00							
003	08.06.2008	Ind.quot.repas-établis. n-com. Repas fournis	Québec	Canada					84.00-
	12.06.2008	08:45:00	Québec	Canada				1	15.00
	12.06.2008	14:00:00							
Montant total - Repas(CAD):									211.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	08.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	678.96			4	678.96
002	08.06.2008	Taxi/Navette 1- hôtel-Centre Mont-royal 2-Centre Mont-royal-hôtel	Québec	Canada	19.00				19.00
004	08.06.2008	Avion payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	779.55			1	779.55
Montant total - Notes de frais(CAD):									1,477.51 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6770	Localité:	REGINA
Nom:	MAUD BEAULIEU	Entré par:	MAUD.BEAULIEU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(306) 347-9740
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 04.07.2008

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	908.96 \$
908.96 \$ Centre de coûts 9834009 S.C. Saskatchewan	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	211.00
Notes de frais	1,477.51
Coûts totaux	1,688.51 \$
Frais payés par Radio-Canada	779.55
Remboursements antérieurs	908.96
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

Personne contact si diffère du requérant: _____

Date: _____

Localité: _____

Autorisation Supplémentaire:

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6563	Localité:	REGINA
Nom:	MICHEL DESGAGNE	Entré par:	MICHEL.DESGAGNE@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(306) 347-9639
No. VIP:	-----	À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 20.06.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
08.06.2008 09:00:00	12.06.2008 20:00:00	Montréal Québec, Canada	Conseil Services Français et Régions Conférences-R.-C.

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9832902	Exploitation Ouest	100.00%
-----------------	---------	--------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	08.06.2008 12.06.2008	09:00:00 09:00:00	Québec	Canada	70.00			4	280.00
006	08.06.2008	Déduction pour repas Lunch fourni 3 x 15\$ Déjeuner 1 x 13\$ Total 58\$	Québec	Canada					58.00-
	12.06.2008 12.06.2008	09:00:00 20:00:00	Québec	Canada				1	47.00
Montant total - Repas(CAD):									269.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	08.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	678.96			4	678.96
002	08.06.2008	Taxi/Navette Aéroport PET à Hotel des Gouverneurs - (3 personnes)	Québec	Canada	60.00				60.00
003	08.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	40.00				40.00
004	08.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	11.00				11.00
005	08.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	13.00				13.00
007	08.06.2008	Avion payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	1227.61			1	1,227.61

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6563	Localité: REGINA
Nom: MICHEL DESGAGNE	Entré par: MICHEL.DESGAGNE@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(306) 347-9639
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 20.06.2008

008	08.06.2008	Avion payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	186.74	1	186.74
Montant total - Notes de frais(CAD):							2,217.31 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	1,071.96 \$
1,071.96 \$ Centre de coûts 9832902 Exploitation Ouest	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	269.00
Notes de frais	2,217.31
Coûts totaux	2,486.31 \$
Frais payés par Radio-Canada	1,414.35
Remboursements antérieurs	1,071.96
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6563	Localité: REGINA
Nom: MICHEL DESGAGNE	Entré par: MICHEL.DESGAGNE@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(306) 347-9639
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 20.06.2008

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6635	Localité:	WINNIPEG
Nom:	PHILIPPE PAUL VRIGNON	Entré par:	PHILIPPE.VRIGNON@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(204) 788-3260
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 25.06.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
10.06.2008 05:40:00	14.06.2008 20:20:00	Montréal Québec, Canada	Conseil des Services Conférences-R.-C.

Destinations supplémentaires

11.06.2008 14:00:00	Régina Saskatchewan, Canada	Chant'Ouest Conférences-R.-C.
------------------------	--------------------------------	----------------------------------

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9814008	Direction Ouest & SC	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	10.06.2008	05:40:00	Québec	Canada				1	70.00
	11.06.2008	05:40:00							
006	10.06.2008	Déduction pour repas 1 souper fournit - Chant'Ouest	Saskatch ewan	Canada					32.00-
	11.06.2008	05:40:00	Québec	Canada				1	28.00
	11.06.2008	14:00:00							
	11.06.2008	14:00:00	Saskatch ewan	Canada				1	32.00
	12.06.2008	05:40:00							
	12.06.2008	05:40:00	Saskatch ewan	Canada	70.00			2	140.00
	14.06.2008	05:40:00							
	14.06.2008	05:40:00	Saskatch ewan	Canada				1	60.00
	14.06.2008	20:20:00							
Montant total - Repas(CAD):									298.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
---	------	-------------	--------	------	---------	------	------	--------	--------

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6635	Localité: WINNIPEG
Nom: PHILIPPE PAUL VRIGNON	Entré par: PHILIPPE.VRIGNON@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(204) 788-3260
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 25.06.2008

001	10.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	177.88	1	177.88
002	10.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl Temple Gardens Mineral Spa	Saskatch ewan	Canada	557.70	3	557.70
003	10.06.2008	Location de véhicule Location à Régina...destination Moose Jaw et retour à Regina	Saskatch ewan	Canada	159.18	2	159.18
004	10.06.2008	Essence Essence pour la location de voiture	Saskatch ewan	Canada	22.41		22.41
005	10.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	110.00		110.00
007	10.06.2008	Avion payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	42.00	1	42.00
Montant total - Notes de frais(CAD):							1,069.17 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	1,325.17 \$
1,325.17 \$ Centre de coûts 9814008	Direction Ouest & SC

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	298.00
Notes de frais	1,069.17
Coûts totaux	1,367.17 \$
Frais payés par Radio-Canada	42.00
Remboursements antérieurs	1,325.17
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6635	Localité: WINNIPEG
Nom: PHILIPPE PAUL VRIGNON	Entré par: PHILIPPE.VRIGNON@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(204) 788-3260
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 25.06.2008

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6628	Localité: WINNIPEG
Nom: PIERRE GUERIN	Entré par: PIERRE.GUERIN@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(604) 662-6169
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 25.06.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
08.06.2008 07:00:00	14.06.2008 21:55:00	Montréal - Regina Québec, Canada	Conseil des Services Français - Chant'ouest Conférences-R.-C.

Destinations supplémentaires

12.06.2008 07:01:00	Regina Saskatchew, Canada	Chant'Ouest Conférences-R.-C.
------------------------	------------------------------	----------------------------------

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9894009	S.C. C-B	100.00%
-----------------	---------	----------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	08.06.2008	07:00:00	Québec	Canada	70.00			4	280.00
	12.06.2008	07:00:00							
007	11.06.2008	Déduction pour repas Déjeunet et diner fourni les 9, 10 et 11 juin.	Québec	Canada					84.00-
	12.06.2008	07:00:00	Québec	Canada				1	0.00
	12.06.2008	07:01:00							
	12.06.2008	07:01:00	Saskatch	Canada				1	0.00
	12.06.2008	11:30:00							
	12.06.2008	07:00:00	Québec	Canada				1	45.00
	13.06.2008	07:00:00							
	13.06.2008	07:00:00	Québec	Canada				1	70.00
	14.06.2008	07:00:00							
	14.06.2008	07:00:00	Québec	Canada				1	47.00
	14.06.2008	21:55:00							
Montant total - Repas(CAD):									358.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
---	------	-------------	--------	------	---------	------	------	--------	--------

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6628	Localité: WINNIPEG
Nom: PIERRE GUERIN	Entré par: PIERRE.GUERIN@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(604) 662-6169
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 25.06.2008

001	08.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	678.96	4	678.96
003	08.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	40.00		40.00
008	08.06.2008	Avion payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	1385.63	1	1,385.63
004	11.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	6.35		6.35
005	12.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	40.00		40.00
002	14.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Saskatch ewan	Canada	328.17	2	328.17
006	14.06.2008	Stationnement	Colombie - Britanniq ue	Canada	120.00		120.00
Montant total - Notes de frais(CAD):							2,599.11 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	1,571.48 \$
1,571.48 \$ Centre de coûts 9894009 S.C. C-B	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	358.00
Notes de frais	2,599.11
Coûts totaux	2,957.11 \$
Frais payés par Radio-Canada	1,385.63
Remboursements antérieurs	1,571.48
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6628
Nom: PIERRE GUERIN
No. Matricule:
No. VIP:
Statut d'approbation: Dépl. accepté

Localité: WINNIPEG
Entré par: PIERRE.GUERIN@RADIO-CANADA.CA
(604) 662-6169
À payer: 0.00 \$
Statut de traitement: Payé le 25.06.2008

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6246	Localité: WINNIPEG
Nom: RENE FONTAINE	Entré par: RENE.FONTAINE@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(204) 788-3237
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 25.06.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
08.06.2008	11.06.2008	Montréal	Conseil de direction
00:00:00	17:30:00	Québec, Canada	Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9814008	Direction Ouest & SC	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	08.06.2008	00:00:00	Québec	Canada	70.00			3	210.00
	11.06.2008	00:00:00							
004	08.06.2008	Indemnité quotid.- déjeuner	Québec	Canada					39.00-
005	08.06.2008	Indemnité quotid.- dîner	Québec	Canada					30.00-
006	08.06.2008	Indemnité quotid.- souper	Québec	Canada					32.00-
003	08.06.2008	Réception personnel/Traiteur	Québec	Canada					229.39
		Participants R.Fontaine,G.Fréchette, P.Vrignon, M.Beaulieu, M.Desgagné, R.Augert, F.Pageau, R.Lamarre, P.Guérin, M.Deschamps							
	11.06.2008	00:00:00	Québec	Canada				1	28.00
	11.06.2008	17:30:00							
Montant total - Repas(CAD):									366.39 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	08.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	470.85			3	470.85
002	08.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	85.00				85.00

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6246	Localité: WINNIPEG
Nom: RENE FONTAINE	Entré par: RENE.FONTAINE@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(204) 788-3237
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 25.06.2008

007	08.06.2008	Taxi/Navette	Manitoba	Canada	48.00		48.00
008	08.06.2008	Avion payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	178.23	1	178.23
Montant total - Notes de frais(CAD):							782.08 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	970.24 \$
970.24 \$ Centre de coûts 9814008 Direction Ouest & SC	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	366.39
Notes de frais	782.08
Coûts totaux	1,148.47 \$
Frais payés par Radio-Canada	178.23
Remboursements antérieurs	970.24
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6246	Localité: WINNIPEG
Nom: RENE FONTAINE	Entré par: RENE.FONTAINE@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(204) 788-3237
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 25.06.2008

Signatures

Requérant: _____	Autorisation:
Date: _____	(sign.): _____
Téléphone: _____	(lettres moulées): _____
Personne contact si diffère du requérant: _____	Date: _____
Localité: _____	Autorisation Supplémentaire:
	(sign.): _____
	(lettres moulées): _____
	Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6357	Localité: WINNIPEG
Nom: RICHARD AUGERT	Entré par: RICHARD.AUGERT@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(204) 788-3287
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 25.06.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
08.06.2008	11.06.2008	Montreal	Conseil de la direction
08:30:00	23:30:00	Québec, Canada	Conférences-R.-C.

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9814009	S.C. Manitoba	100.00%
-----------------	---------	---------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	08.06.2008	08:30:00	Québec	Canada	70.00			3	210.00
	11.06.2008	08:30:00							
004	08.06.2008	Déduction pour repas	Québec	Canada					84.00-
		3 -Breakfast							
		3 - Lunch							
	11.06.2008	08:30:00	Québec	Canada				1	47.00
	11.06.2008	23:30:00							
Montant total - Repas(CAD):									173.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	08.06.2008	Stationnement	Manitoba	Canada	60.00				60.00
002	08.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	40.00				40.00
003	08.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	40.00				40.00
005	08.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	522.01			3	522.01
006	11.06.2008	Avion payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	503.49			1	503.49
007	11.06.2008	Avion payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	323.16			1	323.16
Montant total - Notes de frais(CAD):									1,488.66 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6357	Localité: WINNIPEG
Nom: RICHARD AUGERT	Entré par: RICHARD.AUGERT@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(204) 788-3287
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 25.06.2008

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	835.01 \$
835.01 \$ Centre de coûts 9814009 S.C. Manitoba	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	173.00
Notes de frais	1,488.66
Coûts totaux	1,661.66 \$
Frais payés par Radio-Canada	826.65
Remboursements antérieurs	835.01
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6614	Localité: EDMONTON
Nom: RODNEY LAMARRE	Entré par: RODNEY.LAMARRE@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(780) 468-7751
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 20.06.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
08.06.2008	12.06.2008	Montréal	Réunion
09:45:00	16:00:00	Québec, Canada	Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9854009	S.C. Alberta	100.00%
-----------------	---------	--------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	08.06.2008	maison		aéroport d'Edmonton			0.40	50	20.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									20.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	08.06.2008	09:45:00	Québec	Canada	70.00			4	280.00
	12.06.2008	09:45:00							
002	09.06.2008	Déduction pour repas	Québec	Canada					13.00-
003	09.06.2008	Déduction pour repas	Québec	Canada					15.00-
004	10.06.2008	Déduction pour repas	Québec	Canada					13.00-
005	10.06.2008	Déduction pour repas	Québec	Canada					15.00-
006	11.06.2008	Déduction pour repas	Québec	Canada					13.00-
007	11.06.2008	Déduction pour repas	Québec	Canada					15.00-
	12.06.2008	09:45:00	Québec	Canada				1	15.00
	12.06.2008	16:00:00							
Montant total - Repas(CAD):									211.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
---	------	-------------	--------	------	---------	------	------	--------	--------

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6614	Localité: EDMONTON
Nom: RODNEY LAMARRE	Entré par: RODNEY.LAMARRE@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(780) 468-7751
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 20.06.2008

011	08.06.2008	Avion payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	757.50	1	757.50
012	08.06.2008	Avion payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	65.36	1	65.36
008	10.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	14.00		14.00
001	12.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	678.96	4	678.96
009	12.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	37.00		37.00
010	12.06.2008	Taxi/Navette	Alberta	Canada	75.00		75.00
Montant total - Notes de frais(CAD):							1,627.82 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	1,035.96 \$
1,035.96 \$ Centre de coûts 9854009	S.C. Alberta

Sommaire des coûts

Kilométrage	20.00
Repas, faux frais et repas de travail	211.00
Notes de frais	1,627.82
Coûts totaux	1,858.82 \$
Frais payés par Radio-Canada	822.86
Remboursements antérieurs	1,035.96
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6614	Localité:	EDMONTON
Nom:	RODNEY LAMARRE	Entré par:	RODNEY.LAMARRE@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(780) 468-7751
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 20.06.2008

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____



2009 JUL 14 PM 2: 03

1040 Islington Ave.
 Toronto ON M8Z 6A4
 Tel: 416-675-7502
 Fax: 416-675-6997
 Toll-free 1-800-761-1119

7351 Chouinard
 Lasalle QC H8N 2L6
 Tél: 514-344-0015
 Fax: 514-344-0019

Audio Visual Staging • Audio Visual & Computer Rentals • Event Solutions
 www.ccrsolutions.com

Invoice #: 9455
Date: 06/09/08

Sold To:
 Société Radio-Canada
 National Payment Centre
 P.O. Box 3220, Station C
 Ottawa, ON K1Y 1E4

Ship To:
 Centre Mont-Royal
 2200 Mansfield
 Montreal, QC H3A 3R8

Attention: Denyse Gagnon

Customer ID: SOC14826

(514) 597-4180
 Sales Order 10452 Work Order 17512

s.18(a)

s.18(b)

s.20(1)(b)

s.19(1)

Page 1 of 4

Shipped Via	Terms	Your Order #	Customer WO	Salesperson	Billing Period
	Net 30 w/ PO#	361949			06/09/08-06/10/08

QTY	Product Name	Term	Price	Discount	Extension
Auditorium					
	VIDEO				
1	ST18	12' x 21.4' (DT) Frame with Skirt			\$0.00
1	SF18	12' x 21.4' (DT) Front Surface			\$1,000.00
1	CCD1	Cue Device, Wireless Do-Cue			\$60.00
1	VDV4	DVD/VCR Combination Player			\$0.00
1	VGAD	VGA Distribution Amp, Altinex (1x6)			\$60.00
1	ML22	LCD Monitor, 22" Black with Speakers			\$200.00
1	CAST	Speaker Presentation Timer, D'SAN AV-1000			\$150.00
2	ML16	LCD Monitor, 17" NEC 72V Black			\$200.00
		preview monitor			
1	VSC3	Scan Converter, Analogway Octo-Plus			\$550.00
	AUDIO				
4	ASP6	Speaker, EAW JFX100 Full Range			\$600.00
1	AMP1	Amplifier, QSC PL 230			\$0.00
1	CPPL	Podium, Plexi-Glass			\$300.00
2	AM12	Microphone, Shure Slimline 12"			\$0.00
2	AMUD	Rack Mount - Microphone, Shure U4D Wireless Kit			\$1,000.00
4	AMUL	Microphone, Shure ULX Wireless Kit			\$800.00
1	AMX7	Mixer, Midas Venice 320 (32 Ch)			\$500.00

s.18(a)
s.18(b)
s.20(1)(b)



Audio Visual Staging • Audio Visual & Computer Rentals • Event Solutions
www.ccrsolutions.com

1040 Islington Ave.
Toronto ON M8Z 6A4
Tel 416-675-7502
Fax 416-675-6997
Toll-free 1-800-761-1119

7351 Chouinard
Lasalle QC H8N 2L6
Tél 514-344-0015
Fax 514-344-0019

Invoice #: 9455
Date: 06/09/08

Sold To:
Société Radio-Canada
National Payment Centre
P.O. Box 3220, Station C
Ottawa, ON K1Y 1E4

Ship To:
Centre Mont-Royal
2200 Mansfield
Montreal, QC H3A 3R8

Attention: Denyse Gagnon

(514) 597-4180
Sales Order 10452 Work Order 17512

Customer ID SOC14826

Page 2 of 4

Shipped Via	Terms	Your Order #	Customer WO	Salesperson	Billing Period
	Net 30 w/ PO#	361949			06/09/08-06/10/08

QTY	Product Name	Term	Price	Discount	Extension
Auditorium					
1	AEQ2	Equalizer, 31 Band Graphis DBX 2231 V			\$90.00
2	ADIC	Direct Box, Computer			\$0.00
1	AMCM	Microphone, Countryman Headset E6i (Tan)			\$100.00
LIGHTING					
1	CR18	CMR Auditorium Système Eclairage 4 Leeko			\$0.00
10	LT12	Lighting Fixture, Colour Blast 12			\$1,005.00
1	LTPD	Lighting, Colour iW Blast Power/Data Supply			\$150.00
1	LTDR	Lighting Dimmer Remote, Leprecon LD-340			\$50.00
3	LTM1	Lighting Moving Head, Mac 250 Entour			\$750.00
1	LTLJ	Light Jockey 2, USB2-DMX 2.0 Lighting Controller			\$150.00
RECORDING					
1	NB26	NB, P4 2.0/1G/40/CDRW-DVD/WiFi IBM T:			\$210.00
STAGES					
6	RSA1	CMR - Riser AlphaRoll, 4' x 8' x 16"- 32"			\$0.00
1	RSA0	CMR- AlphaRoll Stairs, Tilt & Tote 2 Step 16 24"			\$0.00

s.18(a)
s.18(b)
s.20(1)(b)



Audio Visual Staging • Audio Visual & Computer Rentals • Event Solutions
www.ccrsolutions.com

1040 Islington Ave.
Toronto ON M8Z 6A4
Tel 416-675-7502
Fax 416-675-6997
Toll-free 1-800-761-1119

7351 Chouinard
Lasalle QC H8N 2L6
Tél 514-344-0015
Fax 514-344-0019

Invoice #: 9455
Date: 06/09/08

Sold To:

Société Radio-Canada
National Payment Centre
P.O. Box 3220, Station C
Ottawa, ON K1Y 1E4

Attention: Denyse Gagnon

Customer ID SOC14826

Ship To:

Centre Mont-Royal

2200 Mansfield
Montreal, QC H3A 3R8

(514) 597-4180
Sales Order

10452 Work Order 17512

Page 3 of 4

Shipped Via	Terms	Your Order #	Customer WO	Salesperson	Billing Period
	Net 30 w/ PO#	361949			06/09/08-06/10/08

QTY	Product Name	Term	Price	Discount	Extension
Auditorium					
	LABOUR				
4	SE06	Equipment Set-up			\$900.00
4	SE07	Equipment Dismantle			\$720.00
2	SE09	Tech Support (Day Rate)			\$1,800.00
1	SE37	Lighting Operator			\$1,100.00
1	CDT3	Drape, Tech Surround Kit 6'			\$80.00
Foyer Mont-Royal Cocktail					
	AUDIO				
4	ASPQ	Speaker Powered, QSC HPR122i			\$160.00
4	AST1	Stand, Speaker K&M			\$0.00
1	AMXA	Mixer, Alto L-12			\$45.00
1	AMUH	Microphone, Shure UC Wireless Kit			\$100.00
	LABOUR				
2	SE06	Equipment Set-up			\$90.00
2	SE07	Equipment Dismantle			\$90.00
Foyer Mezzanine Petit Déjeuner					
3	MP4H	Plasma Monitor, 42" Hitachi			\$2,970.00
3	RDPB	Plasma Dual Post, Black			\$300.00



Audio Visual Staging • Audio Visual & Computer Rentals • Event Solutions
www.ccrsolutions.com

1040 Islington Ave.
Toronto ON M8Z 6A4
Tel 416-675-7502
Fax 416-675-6997
Toll-free 1-800-761-1119

7351 Chouinard
Lasalle QC H8N 2L6
Tél 514-344-0015
Fax 514-344-0019

Invoice #: 9456
Date: 06/09/08

Sold To:

Société Radio-Canada
National Payment Centre
P.O. Box 3220, Station C
Ottawa, ON K1Y 1E4

Attention: Denyse Gagnon

Customer ID SOC14826

Ship To:

Centre Mont-Royal

2200 Mansfield
Montreal, QC H3A 3R8

(514) 597-4180
Sales Order

s.19(1)

10453 Work Order 17545

Page 1 of 1

Shipped Via	Terms	Your Order #	Customer WO	Salesperson	Billing Period
	Net 30 w/ PO#	361958			06/09/08-06/10/08

QTY	Product Name	Term	Price	Extension
Auditorium				
1	SADV	Panasonic HD projector 10K with long-throw lens		\$7,000.00
TPS/GST# 89410 7754 RT0001			Sub Total	\$7,000.00
TVQ/GST# 1019938481 TQ0001			TPS	\$350.00
Interest of 1.5% per month will be incurred on overdue accounts.			TVQ	\$551.25
			CDNS Total	\$7,901.25

s.18(a)
s.18(b)
s.19(1)
s.20(1)(b)



Invoice

*Contrat Comm 114
Conseil des Services Français
270 personnes sur place
(Cadres des services
français)*

33359.24.

~~MONTRÉAL~~

Compte *VOIR feuille ajoutée*
Centre _____
Projet 11199935
Épisode 200.55
Déjeuner Lagum
DENYSE GAGNON / Data
11199935 - 200.55 - 2008-06-09

Invoice: 877 17-06-2008
Due: \$ 39,044.80 17-06-2008
Account: 00000132

CBC-Radio Canada
James Selfe
1400, boul. René-Lévesque Est
22ième étage
Montréal, QC H2L 2M2
Canada

Customer Copy

CBC-Radio Canada (6854)

Start-End: Mon 09-06-2008 07:30 - Tue 10-06-2008 18:00

Department Summary

Alcool	\$1,454.24	<i>57314</i>
Équipement	\$344.00	
Nourriture et Boisson	\$28,015.50	<i>57314</i>
Frais de location d'espaces	\$8,000.00	
Internet et Télécommunication	\$1,050.00	

Order	Description	Duration	Tax	Units	Rate	Charges
Alcool						
Cocktail (09-06-2008 17:00 - 18:30)						
10381	Bar 2 coupon/pp sur compte-maitre @ 4.8 Bières en fût Bière canadiennes Apéritif Vin maison Jus de fruits, boissons gazeuses et eaux minera		Multi	298.00 CP	\$4.88/ EA	\$1,454.24
Total For Alcool:						\$1,454.24
Équipement						
Plénière (09-06-2008 09:00 - 17:00)						
10383	Frais de main d'oeuvre		Multi	1.00 EA	\$50.00/ EVT	\$50.00
Petit-déjeuner (09-06-2008 08:00 - 09:00)						
10480	Connexion Câble		Multi	1.00 EA	\$250.00/ EVT	\$250.00
Inscription (09-06-2008 08:00 - 17:00)						
10481	Jupe de table	1.00 Jour	Multi	1.00 EA	\$22.00/ DAY	\$22.00
Inscription (10-06-2008 07:30 - 14:00)						
10482	Jupe de table	1.00 Jour	Multi	1.00 EA	\$22.00/ DAY	\$22.00
Total For Équipement:						\$344.00
Nourriture et Boisson						
Petit-déjeuner (09-06-2008 08:00 - 09:00)						
10374	Petit-Déjeuner Continental Santé Pichet de jus de fruits frais (orange, pamplemou Viennoiseries et muffins Beurre & Confitures Fruits frais de saison tranchés Yogourts assortis		Multi	270.00 PRS	\$14.75/ EA	\$3,982.50

ENGAGÉ PAR CONTRAT
FINANCES & ADMINISTRATION - MONTRÉAL
PAR: _____ DATE: *09/07/08*

Invoice

Customer Copy

Invoice: 877

CBC-Radio Canada (6854)

Start-End: Mon 09-06-2008 07:30 - Tue 10-06-2008 18:00

Order	Description	Duration	Tax	Units	Rate	Charges	
Nourriture et Boisson (Continued)							
	Café, café décaféiné, thé, tisane et lait					Total For Petit-déjeuner:	\$3,982.50
Pause-café AM (09-06-2008 10:45 - 11:15)							
10375	Panier de fruits entiers		Multi	100.00 PRS	\$2.00/ EA	\$200.00	
	Pause-Café La Rapide		Multi	270.00 PRS	4.25/ EA	1,147.50	
	Pichet de jus de fruits frais (orange, pamplemou Café, thé, infusion)					Total For Pause-café AM:	\$1,347.50
Petit-déjeuner (10-06-2008 07:30 - 08:30)							
10376	Petit-Déjeuner Continental Santé		Multi	270.00 PRS	\$14.75/ EA	\$3,982.50	
	Pichet de jus de fruits frais (orange, pamplemou Viennoiseries et muffins Beurre & Confitures Fruits frais de saison tranchés Yogourts assortis Café, café décaféiné, thé, tisane et lait					Total For Petit-déjeuner:	\$3,982.50
Pause-café AM (10-06-2008 10:20 - 10:50)							
10377	Panier de fruits entiers		Multi	100.00 PRS	\$2.00/ EA	\$200.00	
	Pause-Café La Rapide		Multi	270.00 PRS	4.25/ EA	1,147.50	
	Pichet de jus de fruits frais (orange, pamplemou Café, thé, infusion)					Total For Pause-café AM:	\$1,347.50
Déjeuner (09-06-2008 12:00 - 13:30)							
10378	Eaux minérales, boissons gazeuses et jus		Multi	52.00 EA	\$3.00/ EA	\$156.00	
	Déjeuner Buffet International		Multi	259.00 PRS	28.00/ EA	7,252.00	
	Jus de légumes Salade de fines feuilles, vinaigrette au choix Salade de tomates et bocconcini Poulet à la tomate séchée et olives Canneltoni au ricotta et épinards, sauce rosée Garnitures du marché Desserts création du Chef Salade de fruits Petit pain & Beurre Café, thé, infusion					Total For Déjeuner:	\$7,408.00
Déjeuner (10-06-2008 12:30 - 14:00)							
10379	Eaux minérales, boissons gazeuses et jus		Multi	14.00 EA	\$3.00/ EA	\$42.00	
	Déjeuner Buffet International		Multi	270.00 PRS	28.00/ EA	7,560.00	
	Jus de légumes Salade grecque avec fêta Jardinière de légumes, vinaigrette aux herbes Boeuf à la forestière Farfalle primavera Garnitures du marché Desserts création du Chef Salade de fruits						

Invoice

Customer Copy

Invoice: 877

CBC-Radio Canada (6854)

Start-End: Mon 09-06-2008 07:30 - Tue 10-06-2008 18:00

Order	Description	Duration	Tax	Units	Rate	Charges
-------	-------------	----------	-----	-------	------	---------

Nourriture et Boisson (Continued)

Petit pain & Beurre
Café, thé, infusion

Total For Déjeuner: \$7,602.00

Pause-café PM (09-06-2008 15:00 - 15:30)

10380	Café, thé, infusion		Multi	270.00 EA	\$2.75 / EA	\$742.50
	Eaux minérales, boissons gazeuses et jus		Multi	212.00 EA	3.00 / EA	636.00

Total For Pause-café PM: \$1,378.50

Cocktail (09-06-2008 17:00 - 18:30)

10382	Croustilles, bretzels et noix mélangées		Multi	200.00 PRS	\$3.00 / EA	\$600.00
-------	---	--	-------	------------	-------------	----------

Déjeuner (09-06-2008 12:00 - 13:30)

10532	Eaux minérales, boissons gazeuses et jus		Multi	3.00 EA	\$3.00 / EA	\$9.00
	Main d'oeuvre pour les groupes de moins de 10 personnes		Multi	1.00 EA	50.00 / FUN	50.00
	Déjeuner Buffet International		Multi	11.00 PRS	28.00 / EA	308.00

Jus de légumes
Salade de fines feuilles, vinaigrette au choix
Salade de tomates et bocconcini
Poulet à la tomate séchée et olives
Cannelloni au ricotta et épinards, sauce rosée
Garnitures du marché
Desserts création du Chef
Salade de fruits
Petit pain & Beurre
Café, thé, infusion

Total For Déjeuner: \$367.00

Total For Nourriture et Boisson: \$28,015.50

Frais de location d'espaces

Frais de location d'espaces (06-06-2008 16:00 - 10-06-2008 00:00)

8422	AUDITORIUM	2.00 Jour	Multi	1.00 EA	\$3,900.00 / DAY	\$7,800.00
	SALON V.I.P.	2.00 Jour	Multi	1.00 EA	100.00 / DAY	200.00

Total For Frais de location d'espaces: \$8,000.00

Internet et Télécommunication

Plénière (09-06-2008 09:00 - 17:00)

10383	Ligne Internet T1 Haute vitesse	1.00 Jour	Multi	1.00 EA	\$175.00 / DAY	\$175.00
-------	---------------------------------	-----------	-------	---------	----------------	----------

Plénière (10-06-2008 08:30 - 12:30)

10384	Ligne Internet T1 Haute vitesse	1.00 Jour	Multi	1.00 EA	\$175.00 / DAY	\$175.00
-------	---------------------------------	-----------	-------	---------	----------------	----------

Bureau/Secrétariat (09-06-2008 07:00 - 19:00)

10478	Ligne Internet T1 Haute vitesse	1.00 Jour	Multi	1.00 EA	\$175.00 / DAY	\$175.00
-------	---------------------------------	-----------	-------	---------	----------------	----------

Bureau/Secrétariat (09-06-2008 07:00 - 19:00)

10479	Ligne Internet T1 Haute vitesse	1.00 Jour	Multi	1.00 EA	\$175.00 / DAY	\$175.00
-------	---------------------------------	-----------	-------	---------	----------------	----------

Bureau/Secrétariat (10-06-2008 07:00 - 19:00)

10483	Ligne Internet T1 Haute vitesse	1.00 Jour	Multi	1.00 EA	\$175.00 / DAY	\$175.00
-------	---------------------------------	-----------	-------	---------	----------------	----------

Bureau/Secrétariat (10-06-2008 07:00 - 19:00)

10484	Ligne Internet T1 Haute vitesse	1.00 Jour	Multi	1.00 EA	\$175.00 / DAY	\$175.00
-------	---------------------------------	-----------	-------	---------	----------------	----------

Total For Internet et Télécommunication: \$1,050.00

Total Services: \$38,863.74

Invoice

Customer Copy

Invoice: 877

CBC-Radio Canada (6854)

Start-End: Mon 09-06-2008 07:30 - Tue 10-06-2008 18:00

Frais d'administration, 29,419.74 @ 18.00%	5,295.55
TPS (869391219), 44,159.29 @ 5.00%	2,207.96
TVQ (1088564916), 46,367.25 @ 7.50%	3,477.55
Total Charges:	\$49,844.80

Previous Payments

Amount

17-04-2008 Deposit EV-CHK 26193213

\$-10,800.00

Invoice Summary

Total Services:	\$38,863.74
Total Taxes:	\$10,981.06
Total Charges:	\$49,844.80
Total Payments:	\$-10,800.00
Total Amount Due:	\$39,044.80

Centre Mont-Royal Inc.
2200 rue Mansfield
Montréal, Québec
H3A 3R8
(514)-844-2000

Contrats collaborateur, récupération guide et hôtesse achat materiel, frais de reprographie, déplacements locaux

Nat.cpt.	Date cpt.	Val./DPéAn	Désignation	Notes
	51301 01.07.2008	500	MTL-PER	collaborateur
Somme 51301		500		
	52208 09.06.2008	6.89	1 X 3010564 CASSETTE-VIDEO BET-1332018-PATRICK MO	achat materiel
	52208 16.06.2008	0.8	1 X 3010598 DVD-R 4.7GO 8X LOG-1332621-PATRICK MO	achat materiel
	52208 16.06.2008	0.81	1 X 3010598 DVD-R 4.7GO 8X LOG-1332769-PATRICK MO	achat materiel
	52208 30.06.2008	0.81	1 X 3010598 DVD-R 4.7GO 8X LOG-1333229-MONETTE	achat materiel
	52208 09.06.2008	1.61	2 X 3010598 DVD-R 4.7GO 8X LOG-1332208-PATRICK MO	achat materiel
	52208 16.06.2008	2.41	3 X 3010598 DVD-R 4.7GO 8X LOG-1332366-P. MONETTE	achat materiel
	52208 30.06.2008	2.42	3 X 3010598 DVD-R 4.7GO 8X LOG-1333461-PATRICK MO	achat materiel
Somme 52208		15.75		
	53297 16.06.2008	1,036.75	GUIDES ET HÔTESSES SEMAINE DU 9 JUIN 2008	salaire guide et hôtesse
	53297 16.06.2008	377	GUIDES ET HÔTESSES SEMAINE DU 9 JUIN 2008	salaire guide et hôtesse
	53297 16.06.2008	594.5	GUIDES ET HÔTESSES SEMAINE DU 9 JUIN 2008	salaire guide et hôtesse
Somme 53297		2,008.25		
	53379 16.06.2008	29	GUIDES ET HÔTESSES SEMAINE DU 9 JUIN 2008	repas guides et hôtesse
Somme 53379		29		
	54102 30.06.2008	4.92	DVD et pochettes juin 08	achat materiel
Somme 54102		4.92		
	56601 30.06.2008	89.82	ACHAT À LA BOUTIQUE MRC JUIN 2008	achat materiel
Somme 56601		89.82		
	57173 30.06.2008	1.08	Reprographie JUIN 2008--	location equipement de bureau
	57173 30.06.2008	307.2	Reprographie JUIN 2008--	location equipement de bureau
	57173 30.06.2008	3.72	Reprographie JUIN 2008--	location equipement de bureau
	57173 30.06.2008	2.48	Reprographie JUIN 2008--	location equipement de bureau
	57173 30.06.2008	32.86	Reprographie JUIN 2008--	location equipement de bureau
Somme 57173		347.34		

57314 09.06.2008	4.36 1 X 1302134 EAU EN BOUTEILLE 5-1332128-PATRICK DE	achat materiel
Somme 57314	4.36	
57897 30.05.2008	210.76 VIDEO CONSEIL DES SERVICES FRANÇAIS	Divers coûts nationaux
Somme 57897	210.76	
58221 19.06.2008	207.69 *Depart: 09/06/08 Arrive: 10/06/08 Dest:MTL	Déplacement au Canada
58221 19.06.2008	83.12 *Depart: 09/06/08 Arrive: 10/06/08 Dest:MTL	Déplacement au Canada
58221 30.06.2008	666.63 Tr. frais de dépla. conseil paneliste Clarence Leb	Déplacement au Canada
Somme 58221	957.44	
58225 19.06.2008	45.88 *Depart: 09/06/08 Arrive: 10/06/08 Dest:MTL	Indemnité repas
Somme 58225	45.88	
58401 16.06.2008	29 GUIDES ET HÔTESSES SEMAINE DU 9 JUIN 2008	deplacements locaux
58401 16.06.2008	29 GUIDES ET HÔTESSES SEMAINE DU 9 JUIN 2008	deplacements locaux
58401 27.06.2008	13.29 LAFRANCE REJEAN 42639	deplacements locaux
58401 25.06.2008	17.84 LECUYER VANESSA 2230112	deplacements locaux
58401 26.06.2008	26.75 LIBERTI STEPHANIE 42236	deplacements locaux
58401 25.06.2008	46.37 PELLERIN DENIS 2230113	deplacements locaux
58401 26.06.2008	29.67 PLOURDE JOSEE 42261	deplacements locaux
58401 04.07.2008	42.81 SELFE JAMES 42257	deplacements locaux
58401 04.07.2008	29.68 SELFE JAMES 42257	deplacements locaux
58401 21.07.2008	13.38 TURCOTTE M-josee 2109927	deplacements locaux
Somme 58401	277.79	
Total	4491.31	

Conum 113

Gatineau, le 11 juin 2008

M. James Selfe,
Directeur des Communications internes et institutionnelles
Société Radio-Canada
C.P. 6000
Montréal, Qc H3C 3A8

s.18(a)

s.18(b)

s.21(1)(b)

RE: 6^e Conseil de direction des services français

M. Selfe,

Il m'a fait plaisir de prononcer l'allocution « Quand les médias se veulent connectifs » dans le cadre du 6^e Conseil de direction des services français de Radio-Canada, le 9 juin dernier à Montréal.

Conformément aux termes de notre entente, mes honoraires s'établissent comme suit :

Honoraires de conférence

Total : \$ 7 875,00

JAA935 - 20055
MONTRÉAL

Veillez effectuer le paiement au nom de :

s.19(1)

C/C-Projet M199935
Épisode 20055
Compte 57201
Denise Gagnon
DENISE GAGNON / Date
Autorisation selon DFA

Je vous prie d'accepter, M. Selfe, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

ENGAGÉ PAR CONTRAT
FINANCES & ADMINISTRATION • MONTRÉAL
PAR: [Signature] DATE: 09/07/08

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6247	Localité:	
Nom:	SYLVAIN LAFRANCE	Entré par:	NATHALIE.LEFEBVRE@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-5759
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 20.06.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
09.06.2008	10.06.2008	Montréal	Conseil de direction
00:00:00	00:00:00	Québec, Canada	Conférences-R.-C.

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9520311	Dépenses - Réseau	100.00%
-----------------	---------	-------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
005	10.06.2008	Repas de travail Repas de travail au Laurie-Raphael avec Édith Brosseau et Louise Sénécal	Québec	Canada					115.64
Montant total - Repas(CAD):									115.64 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	09.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	14.00				14.00
002	09.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	12.00				12.00
003	10.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	15.00				15.00
004	10.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	14.00				14.00
Montant total - Notes de frais(CAD):									55.00 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	170.64 \$
170.64 \$ Centre de coûts 9520311	Dépenses - Réseau

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6247	Localité:	
Nom:	SYLVAIN LAFRANCE	Entré par:	NATHALIE.LEFEBVRE@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-5759
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 20.06.2008

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	115.64
Notes de frais	55.00
Coûts totaux	170.64 \$
Remboursements antérieurs	170.64
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	7201	Localité:	OTTAWA
Nom:	MARCO DUBE	Entré par:	MARIE-EVE.LAVERGNE@CBC.CA
No. Matricule:			(613) 288-6777
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 22.08.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
09.06.2008 06:00:00	11.06.2008 21:00:00	Montreal Québec, Canada	Conseil des Services Français Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9761101	Direction CBOFT	100.00%
-----------------	---------	-----------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	09.06.2008	06:00:00	Québec	Canada	70.00			2	140.00
	11.06.2008	06:00:00							
003	09.06.2008	Déduction pour repas 3 lunches fournis	Québec	Canada					45.00-
	11.06.2008	06:00:00	Québec	Canada				1	60.00
	11.06.2008	21:00:00							
Montant total - Repas(CAD):									155.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	09.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl Reine Elizabeth	Québec	Canada	346.46			2	346.46
002	09.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	23.00				23.00
Montant total - Notes de frais(CAD):									369.46 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	524.46 \$	Centre de coûts	9761101	Direction	CBOFT	524.46 \$
--	------------------	------------------------	---------	------------------	-------	------------------

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	7201	Localité:	OTTAWA
Nom:	MARCO DUBE	Entré par:	MARIE-EVE.LAVERGNE@CBC.CA
No. Matricule:			(613) 288-6777
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 22.08.2008

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	155.00
Notes de frais	369.46
Coûts totaux	524.46 \$
Remboursements antérieurs	524.46
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6390	Localité: TROIS-RIVIÈRES
Nom: PAUL ROUSSEAU	Entré par: PAUL.ROUSSEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(819) 377-1441
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 21.07.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
09.06.2008	10.06.2008	Montreal	conseil des sevrices français
06:00:00	14:00:00	Québec, Canada	Conférences-R.-C.

Affectation des coûts pour le déplacement

Élément d'OTP	C730722-5000	MAURICIE CE SOIR	5000 - MAURICIE CE SOIR	100.00%
---------------	--------------	------------------	-------------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	09.06.2008	Trois-Rivieres Trois-Rivieres/montreal aller retour	Montreal				0.40	300	120.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									120.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	09.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl Hotel + stationnement hotel moins service aux chambres et internet	Québec	Canada	190.89			1	190.89
002	09.06.2008	Taxi/Navette Taxi court Mont-royal.... Centre sheraton	Québec	Canada	11.00				11.00
003	09.06.2008	Stationnement stationnement court mont-royal	Québec	Canada	16.75				16.75
Montant total - Notes de frais(CAD):									218.64 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	338.64 \$	Élément d'OTP C730722-5000	MAURICIE CE SOIR	5000 - MAURICIE CE SOIR	338.64 \$
--	------------------	-----------------------------------	------------------	-------------------------	------------------

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6390	Localité:	TROIS-RIVIÈRES
Nom:	PAUL ROUSSEAU	Entré par:	PAUL.ROUSSEAU@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(819) 377-1441
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 21.07.2008

Sommaire des coûts

Kilométrage	120.00
Notes de frais	218.64
Coûts totaux	338.64 \$
Remboursements antérieurs	338.64
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6524	Localité:	QUEBEC
Nom:	LOUISE CORDEAU	Entré par:	LUCIE.BLANCHET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(418) 656-8501
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 20.06.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
09.06.2008	11.06.2008	MONTREAL	CONSEIL DES SERVICES FRANÇAIS
06:00:00	17:00:00	Québec, Canada	Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9313101	Direction Qc et S.C.	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	09.06.2008	06:00:00	Québec	Canada	70.00			2	140.00
	11.06.2008	06:00:00							
001	09.06.2008	Déduction pour repas	Québec	Canada					71.00-
		Lundi 09/06/2008 - dîner - 15.\$							
		Mardi 10/06/2008 - déjeuner - 13.\$ + dîner - 15\$ = 28.\$							
		Mercredi 11/06/2008 - déjeuner - 13.\$ - dîner - 15\$ = 28.\$							
		POUR UN TOTAL DE : 71.00\$							
	11.06.2008	06:00:00	Québec	Canada				1	28.00
	11.06.2008	17:00:00							
Montant total - Repas(CAD):									97.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
002	09.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	355.76			2	355.76
003	10.06.2008	Taxe d'amélioration aéroport	Québec	Canada	32.00				32.00
		Taxis - 10 et 11 juin 2008							
004	11.06.2008	Train payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	103.90				103.90
005	11.06.2008	Train payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	86.97-				86.97-
Montant total - Notes de frais(CAD):									404.69 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6524	Localité:	QUEBEC
Nom:	LOUISE CORDEAU	Entré par:	LUCIE.BLANCHET@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(418) 656-8501
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté		Statut de traitement:	Payé le 20.06.2008

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	484.76 \$
484.76 \$ Centre de coûts 9313101 Direction Qc et S.C.	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	97.00
Notes de frais	404.69
Coûts totaux	501.69 \$
Frais payés par Radio-Canada	16.93
Remboursements antérieurs	484.76
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant: _____	Autorisation: _____
Date: _____	(sign.): _____
Téléphone: _____	(lettres moulées): _____
Personne contact si diffère du requérant: _____	Date: _____
Localité: _____	Autorisation Supplémentaire: _____
	(sign.): _____
	(lettres moulées): _____
	Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6282	Localité:	MONTREAL
Nom:	MARCEL COURCHESNE	Entré par:	SYLVIE.LECLERC-QUE@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(418) 656-8544
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 20.06.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
08.06.2008	11.06.2008	Montréal	Conseil des services français
17:00:00	21:30:00	Québec, Canada	Conseil d'administration

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9315001	CBVT Information	100.00%
-----------------	---------	------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	08.06.2008	17:00:00	Québec	Canada	70.00		3	210.00
	11.06.2008	17:00:00						
002	08.06.2008	Déduction pour repas	Québec	Canada				152.00-
		Repas fournis - 2 déjeuners, 2 diners et 3 soupers						
	11.06.2008	17:00:00	Québec	Canada			1	32.00
	11.06.2008	21:30:00						
Montant total - Repas(CAD):								90.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	08.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	582.14		3	582.14
003	08.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	34.00			34.00
		3 billets - 10.50+9.00+15.00						
004	08.06.2008	Train payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	207.81			207.81
Montant total - Notes de frais(CAD):								823.95 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	706.14 \$
706.14 \$ Centre de coûts 9315001 CBVT Information	

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6282	Localité:	MONTREAL
Nom:	MARCEL COURCHESNE	Entré par:	SYLVIE.LECLERC-QUE@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(418) 656-8544
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 20.06.2008

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	90.00
Notes de frais	823.95
Coûts totaux	913.95 \$
Frais payés par Radio-Canada	207.81
Remboursements antérieurs	706.14
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant: _____

Autorisation:

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

**Personne contact
si diffère
du requérant:** _____

Date: _____

Localité: _____

**Autorisation
Supplémentaire:**

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6808	Localité:	QUEBEC
Nom:	DIANE DE R. CHARBONNEAU	Entré par:	DENISE.AYOTTE@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(418) 656-8504
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 25.06.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
09.06.2008 07:00:00	11.06.2008 20:00:00	Montréal Québec, Canada	Conseil des services français et Rencontre régionale Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9313602	CBVT Service Tech	100.00%
-----------------	---------	-------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	09.06.2008	07:00:00	Québec	Canada	70.00		2	140.00
	11.06.2008	07:00:00						
006	09.06.2008	Déduction pour repas	Québec	Canada				15.00-
007	10.06.2008	Déduction pour repas	Québec	Canada				13.00-
	11.06.2008	07:00:00	Québec	Canada			1	47.00
	11.06.2008	20:00:00						
008	11.06.2008	Déduction pour repas	Québec	Canada				45.00-
Montant total - Repas(CAD):								114.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
003	09.06.2008	Essence	Québec	Canada	86.81			86.81
004	09.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	403.74		2	403.74
005	09.06.2008	Location de véhicule	Québec	Canada	151.39		3	151.39
001	11.06.2008	Essence	Québec	Canada	42.61			42.61
002	11.06.2008	Stationnement	Québec	Canada	9.00			9.00
Montant total - Notes de frais(CAD):								693.55 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6808	Localité:	QUEBEC
Nom:	DIANE DE R. CHARBONNEAU	Entré par:	DENISE.AYOTTE@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(418) 656-8504
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 25.06.2008

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	807.55 \$
807.55 \$ Centre de coûts 9313602 CBVT Service Tech	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	114.00
Notes de frais	693.55
Coûts totaux	807.55 \$
Remboursements antérieurs	807.55
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant: _____	Autorisation:
Date: _____	(sign.): _____
Téléphone: _____	(lettres moulées): _____
Personne contact si diffère du requérant: _____	Date: _____
Localité: _____	Autorisation Supplémentaire:
	(sign.): _____
	(lettres moulées): _____
	Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	9049	Localité:	QUEBEC
Nom:	CLAUDE-RENE PIETTE	Entré par:	Marie-Claude.Desbiens@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(418) 656-8522
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 23.07.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
09.06.2008	11.06.2008	Montréal	Conseil des services français
05:30:00	16:00:00	Québec, Canada	Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9312309	Chef des programmes	100.00%
-----------------	---------	---------------------	---------

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	09.06.2008	Québec Aller-retour	Montréal				0.40	500	200.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									200.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	09.06.2008	05:30:00	Québec	Canada	70.00			2	140.00
	11.06.2008	05:30:00							
	11.06.2008	05:30:00	Québec	Canada				1	28.00
	11.06.2008	16:00:00							
Montant total - Repas(CAD):									168.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	09.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	403.76			2	403.76
002	09.06.2008	Stationnement	Québec	Canada	29.65				29.65
003	09.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	12.00				12.00
Montant total - Notes de frais(CAD):									445.41 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	9049	Localité:	QUEBEC
Nom:	CLAUDE-RENE PIETTE	Entré par:	Marie-Claude.Desbiens@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(418) 656-8522
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 23.07.2008

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	813.41 \$
813.41 \$ Centre de coûts 9312309 Chef des programmes	

Sommaire des coûts

Kilométrage	200.00
Repas, faux frais et repas de travail	168.00
Notes de frais	445.41
Coûts totaux	813.41 \$
Remboursements antérieurs	813.41
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant: _____

Autorisation: _____

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

Personne contact
si diffère
du requérant: _____

Date: _____

Localité: _____

Autorisation
Supplémentaire:

(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6878	Localité:	QUEBEC
Nom:	ERIC LANGLOIS	Entré par:	Brigitte.Talbot@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-3715
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 30.06.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
08.06.2008 17:00:00	11.06.2008 20:28:00	Montréal Québec, Canada	Conseil des services français/Conseil régional Conférences-R.-C.

Informations complémentaires sur le déplacement:

Réf. Brigitte Talbot
Déjeuner et dîner inclus lundi-mardi-mercredi

Affectation des coûts pour le déplacement

Élément d'OTP	M717701-30004	NEW MEDIA - ADMINISTRATION	DIRECTION ET ADMINISTRATION
100.00%			

Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	08.06.2008	Québec	Montréal				0.40	500	200.00
Montant total - Kilométrage (CAD):									200.00 \$

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	08.06.2008	17:00:00	Québec	Canada	70.00			3	210.00
	11.06.2008	17:00:00							
003	08.06.2008	Déduction pour repas Déjeuner et dîner inclus pour lundi-mardi-mercredi: 39 \$ + 45 \$: 84 \$	Québec	Canada					84.00-
	11.06.2008	17:00:00	Québec	Canada				1	32.00
	11.06.2008	20:28:00							
Montant total - Repas(CAD):									158.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
---	------	-------------	--------	------	---------	------	------	--------	--------

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6878	Localité:	QUEBEC
Nom:	ERIC LANGLOIS	Entré par:	Brigitte.Talbot@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-3715
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 30.06.2008

001	08.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	591.78	3	591.78
002	08.06.2008	Stationnement Stationnement à l'hôtel	Québec	Canada	49.50		49.50
Montant total - Notes de frais(CAD):							641.28 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	999.28 \$
999.28 \$ Élément d'OTP M717701-30004 NEW MEDIA - ADMINISTRATIO	DIRECTION ET ADMINISTRATI

Sommaire des coûts

Kilométrage	200.00
Repas, faux frais et repas de travail	158.00
Notes de frais	641.28
Coûts totaux	999.28 \$
Remboursements antérieurs	999.28
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6878	Localité: QUEBEC
Nom: ERIC LANGLOIS	Entré par: <i>Brigitte.Talbot@RADIO-CANADA.CA</i>
No. Matricule:	(514) 597-3715
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 30.06.2008

Signatures

Requérant: _____	Autorisation:
Date: _____	(sign.): _____
Téléphone: _____	(lettres moulées): _____
Personne contact si diffère du requérant: _____	Date: _____
Localité: _____	Autorisation Supplémentaire:
	(sign.): _____
	(lettres moulées): _____
	Date: _____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	7287	Localité:	QUEBEC
Nom:	DIANE LESPERANCE	Entré par:	ISABELLE.DROUIN@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(418) 656-8521
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 30.06.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
08.06.2008 17:00:00	11.06.2008 22:30:00	Montréal Québec, Canada	Réunion des Services français Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9316004	Chef Comm. - Québec	100.00%
-----------------	---------	---------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	08.06.2008	17:00:00	Québec	Canada	70.00		3	210.00
	11.06.2008	17:00:00						
003	08.06.2008	Déduction souper	Québec	Canada				32.00-
007	09.06.2008	Déduction pour repas Déjeuner et diner fournis par Services français	Québec	Canada				28.00-
005	09.06.2008	Déduction souper	Québec	Canada				32.00-
004	09.06.2008	Frais de représentation Repas réunion des Services français Louise Cordeau - Radio-Canada Diane Charbonneau - Radio-Canada Marcel Courchesne - Radio-Canada Diane Lespérance - Radio-Canada	Québec	Canada				90.76
008	10.06.2008	Déduction pour repas Déjeuner, diner et souper fournis par les Services français	Québec	Canada				60.00-
006	10.06.2008	Frais de représentation Apéro réunion des Services français Line Rainville, chef communications Vancouver - Radio-Canada Diane Lespérance - Radio-Canada	Québec	Canada				10.03
	11.06.2008	17:00:00	Québec	Canada			1	32.00
	11.06.2008	22:30:00						
009	11.06.2008	Déduction pour repas Déjeuner et diner fournis par Services français	Québec	Canada				28.00-
Montant total - Repas(CAD):								162.79 \$

Note de frais

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	7287	Localité:	QUEBEC
Nom:	DIANE LESPERANCE	Entré par:	ISABELLE.DROUIN@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(418) 656-8521
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 30.06.2008

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	08.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	694.08			3	694.08
002	08.06.2008	Taxi/Navette du 8 au 11 mai 2008	Québec	Canada	57.00				57.00
010	08.06.2008	Train payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	207.81				207.81
011	08.06.2008	Train payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	173.95-				173.95-
012	08.06.2008	Train payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	131.21				131.21
Montant total - Notes de frais(CAD):									916.15 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	913.87 \$
913.87 \$ Centre de coûts 9316004 Chef Comm. - Québec	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	162.79
Notes de frais	916.15
Coûts totaux	1,078.94 \$
Frais payés par Radio-Canada	165.07
Remboursements antérieurs	913.87
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	7287	Localité:	QUEBEC
Nom:	DIANE LESPERANCE	Entré par:	ISABELLE.DROUIN@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(418) 656-8521
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 30.06.2008

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6537	Localité:	QUEBEC
Nom:	JOHANNE MUNGER	Entré par:	JOHANNE.MUNGER@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(418) 656-8250
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 20.06.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
08.06.2008 17:30:00	12.06.2008 21:00:00	Montréal Québec, Canada	Conseil des services français Réunions d'affaires

Informations complémentaires sur le déplacement:

Conseil des services français 09 et 10 juin
Rencontre régions L. Lalande 11 juin
Réunion annuelle Finances et Administration 12 juin

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9318320	Finance et admin.QC	100.00%
-----------------	---------	---------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	08.06.2008	17:30:00	Québec	Canada	70.00			4	280.00
	12.06.2008	17:30:00							
005	08.06.2008	Déduction pour repas Souper inclus 8 juin	Québec	Canada					32.00-
006	08.06.2008	Déduction pour repas Déjeuners inclus	Québec	Canada					52.00-
007	08.06.2008	Déduction pour repas Lunchs inclus 09,10,11 et 12 juin	Québec	Canada					60.00-
	12.06.2008	17:30:00	Québec	Canada				1	32.00
	12.06.2008	21:00:00							
Montant total - Repas(CAD):									168.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	08.06.2008	Train payé employé-ext. CA Modification heure de départ	Québec	Canada	16.93				16.93

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6537	Localité: QUEBEC
Nom: JOHANNE MUNGER	Entré par: JOHANNE.MUNGER@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(418) 656-8250
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 20.06.2008

002	08.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	35.00		35.00
003	08.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	170.90	1	170.90
004	08.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	535.34	3	535.34
008	08.06.2008	Train payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	207.81		207.81
Montant total - Notes de frais(CAD):							965.98 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	926.17 \$	Centre de coûts 9318320	Finance et admin.QC	926.17 \$
--	------------------	--------------------------------	----------------------------	------------------

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	168.00
Notes de frais	965.98
Coûts totaux	1,133.98 \$
Frais payés par Radio-Canada	207.81
Remboursements antérieurs	926.17
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6537	Localité:	QUEBEC
Nom:	JOHANNE MUNGER	Entré par:	JOHANNE.MUNGER@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(418) 656-8250
No. VIP:		À payer:	0,00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 20.06.2008

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6508	Localité:	
Nom:	LISE MORIN	Entré par:	
No. Matricule:		À payer:	0.00 \$
No. VIP:		Statut de traitement:	Payé le 25.06.2008
Statut d'approbation:	Dépl. accepté		

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
08.06.2008	11.06.2008	Montréal	Conseil des Services français & Rencontre régionale
17:00:00	18:00:00	Québec, Canada	Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9317001	R.H. Qué.& Est Qué.	100.00%
-----------------	---------	---------------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	08.06.2008	17:00:00	Québec	Canada	70.00		3	210.00
	11.06.2008	17:00:00						
012	08.06.2008	Indemnité quotid.- souper	Québec	Canada				32.00-
		Souper train						
006	09.06.2008	Indemnité quotid.- déjeuner	Québec	Canada				13.00-
009	09.06.2008	Indemnité quotid.- dîner	Québec	Canada				15.00-
007	10.06.2008	Indemnité quotid.- déjeuner	Québec	Canada				13.00-
010	10.06.2008	Indemnité quotid.- dîner	Québec	Canada				15.00-
	11.06.2008	17:00:00	Québec	Canada			1	0.00
	11.06.2008	18:00:00						
008	11.06.2008	Indemnité quotid.- déjeuner	Québec	Canada				13.00-
011	11.06.2008	Indemnité quotid.- dîner	Québec	Canada				15.00-
Montant total - Repas(CAD):								94.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
004	08.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	6.00			6.00

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6508	Localité:	
Nom:	LISE MORIN	Entré par:	
No. Matricule:		À payer:	0.00 \$
No. VIP:		Statut de traitement:	Payé le 25.06.2008
Statut d'approbation:	Dépl. accepté		

005	08.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	512.70	3	512.70
013	08.06.2008	Train payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	103.90		103.90
002	09.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	7.00		7.00
003	10.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	11.00		11.00
001	11.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	10.00		10.00
Montant total - Notes de frais(CAD):							650.60 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	640.70 \$
640.70 \$ Centre de coûts 9317001 R.H. Qué.& Est Qué.	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	94.00
Notes de frais	650.60
Coûts totaux	744.60 \$
Frais payés par Radio-Canada	103.90
Remboursements antérieurs	640.70
Montant à payer	0.00 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6508
Nom: LISE MORIN
No. Matricule:
No. VIP:
Statut d'approbation: Dépl. accepté

Localité:
Entré par:
À payer: 0.00 \$
Statut de traitement: Payé le 25.06.2008

Signatures

Requérant: _____

Autorisation: _____

Date: _____

(sign.): _____

Téléphone: _____

(lettres moulées): _____

Personne contact
si diffère
du requérant: _____

Date: _____

Localité: _____

Autorisation
Supplémentaire:

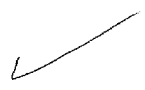
(sign.): _____

(lettres moulées): _____

Date: _____

Paul Gaudreau - Rép. : Demande d'approbation - Frais Sylvain Lafrance

De : Hubert T Lacroix
Destinataire : Paul Gaudreau
Date : 16 Juin, 2008 10:27
Objet : Rép. : Demande d'approbation - Frais Sylvain Lafrance



Voici mon approbation.

>>> Paul Gaudreau 06/16/08 10:18 am >>>

En l'absence de Huguette Lavallée, j'atteste que les demandes de remboursement de frais de Sylvain Lafrance aux montants respectifs de **170.64 \$**, **57.67 \$** et **57.89 \$** sont conformes à la politique institutionnelle 2.3.23 de CBC/Radio-Canada, intitulée Gestion des déplacements et/ou la politique 2.3.09 intitulée Représentation, réception d'affaires et réception pour le personnel et que nous possédons tous les reçus et les factures à l'appui de cette demande.

Veillez donner votre approbation pour ces demandes de remboursement de frais en répondant au présent courriel.

Je vous remercie,

Paul Gaudreau
Directeur, Budget et rapports de gestion
Finances & Administration - Services français

12.06.2008 DEMANDE DE REMBOURSEMENT DES FRAIS DE DÉPLACEMENT 0

Nom	SYLVAIN LAFRANCE	CBC - Radio-Canada
Matricule		
N° dépl	6247	

DÉTAILS DU DÉPLACEMENT

Destination	Motif/Localité/Pays	Activité
09.06.2008 00:00 -	Conseil de direction	Conférences-R.-C.
10.06.2008 00:00	Montréal Québec	

JUSTIFICATIF INDIVIDUEL

Date	N°J	Pièce	CDis	Mnt en	CAD
09.06.08	001	Taxi/Navette	KQ		14.00
09.06.08	002	Taxi/Navette	KQ		12.00
10.06.08	003	Taxi/Navette	KQ		15.00
10.06.08	004	Taxi/Navette	KQ		14.00
10.06.08	005	Repas de travail	KJ		115.64
Mnt rembours. justif. individuel ds CAD					170.64
Montant total frais personnels des pièces ds CAD					0.00

COÛTS TOTAUX

Mnt remboursement en CAD	170.64
--------------------------	--------

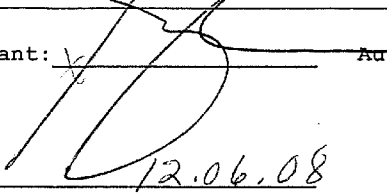
AFFECTATION DES COÛTS

Frais dépl. à transférer : (avec récepteur CO) ds : CAD	170.64
170.64 CAD sur	
Société	2000
Centre de coûts	9520311

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES SUR JUSTIFICATIF INDIVIDUEL

N°J Doc.	Montant	Dev.	Pays	Région
001 Taxi/Navette	14.00	CAD	CA	QC
002 Taxi/Navette	12.00	CAD	CA	QC
003 Taxi/Navette	15.00	CAD	CA	QC
004 Taxi/Navette	14.00	CAD	CA	QC
005 Repas de travail	115.64	CAD	CA	QC
Description	Repas de travail au Laurie-Raphael avec Édith Brosseau et Louise Sénécal			

SIGNATURES

Requérant: 	Autorisation (signature): _____
	(Lettres moulées): _____
Date: <u>12.06.08</u>	Date: _____

DATE
J/D M/M A/Y
9/6/8

REÇU DE **TAXI** RECEIPT

MONTANT - AMOUNT
Toutes les taxes incluses
All taxes included **12-**

COMMENTAIRES
COMMENTS
No du permis de travail
Driver's work permit #

280-6600 NO de vignette

Signature _____
Chaufeur / Driver

REÇU DE TAXI TAXI RECEIPT

J-D M A-Y **25987**

MONTANT - AMOUNT
Toutes taxes incluse
All taxes included **158**

P. TRAVAIL
P. NUMBER **32**

TPS #
GST #

TVQ #
QST # **226**

Lanteron
Dome

Vignette

SIGNATURE _____, chauffeur/driver

TAXI 273-6331
CANDARE 336-1313
Bojia 274-3333
AIR TAXI 840-9595
273-6357
TAXI 637-4444

REÇU DE TAXI TAXI RECEIPT

J-D M A-Y **9/6/8**

MONTANT - AMOUNT
Toutes taxes incluse
All taxes included **14-**

P. TRAVAIL
P. NUMBER

TPS #
GST #

TVQ #
QST #

Lanteron
Dome

Vignette

SIGNATURE _____, chauffeur/driver

TAXI 273-6331
CANDARE 336-1313
Bojia 274-3333
AIR TAXI 840-9595
273-6357
TAXI 637-4444

REÇU - RECEIPT

DATE **10/6/08** \$ **1400**
T.P.S. & T.V.Q. incluse
G.S.T. & P.S.T. included

VOYAGE DE/FROM
TRIP À/TO

No. Vignette
Sticker No.

No. Permis de travail
Workpermit No.

No. Auto. **521** T.P.S.
Car No. G.S.T.

CHAMPLAIN TAXIS - FAX: (514) 273-4445
ADMINISTRATION: (514) 273-3377

Signature du chauffeur
Driver's signature

Handwritten initials

==RELEVÉ DE TRANSACTION==
==TRANSACTION RECORD==

TPV67648240 MARCHÉ 23992102
LAURIE-RAPHAEL-REST-BOUT
2050 RUE HANSFELD HOTEL
MONTREAL QC

CARTE/CARD: VISA

PRELUT/PRELUITH SFP.: 3696
2008/06/10 14:07 D01

ACHAT/PURCHASE \$100.00
POURBOIRE/TIP 17.00
TOTAL 115.64

AUTOR./AUTHOR.: 019331

x
Sylvain Lafrenoy
OO APPROUVEE - APPROVED

COPIE : MARCHÉ

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6526	Localité:	WINNIPEG
Nom:	GILLES FRECHETTE	Entré par:	GILLES.FRECHETTE@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(204) 788-3692
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Depl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 20.06.2008

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
08.06.2008 13:00:00	14.06.2008 20:20:00	Montréal Québec, Canada	Conseil Services français / formation Divers

Destinations supplémentaires

12.06.2008 19:00:00	Regina Saskatchewan, Canada	Chant'Ouest Conférences-Externe
------------------------	--------------------------------	------------------------------------

Informations complémentaires sur le déplacement:

2 jours Conseil / 2 jours formation "Prêt@gérer"

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9814009	S.C. Manitoba	100.00%
-----------------	---------	---------------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	08.06.2008	13:00:00	Québec	Canada	70.00			4	280.00
	12.06.2008	13:00:00							
	12.06.2008	13:00:00	Québec	Canada				1	32.00
	12.06.2008	19:00:00							
	12.06.2008	19:00:00	Saskatch	Canada				1	28.00
	13.06.2008	13:00:00	ewan						
006	12.06.2008	Indemnité quotid.- déjeuner	Québec	Canada					52.00-
Affectation des coûts pour cette note de frais:									
	Centre de coûts	9814009	S.C. Manitoba					50.00 %	
	Élément d'OTP	M711302-34002	TRAINING - CORPORATE	French Session - Man				50.00 %	
007	12.06.2008	Indemnité quotid.- dîner	Québec	Canada					60.00-
Affectation des coûts pour cette note de frais:									
	Centre de coûts	9814009	S.C. Manitoba					50.00 %	
	Élément d'OTP	M711302-34002	TRAINING - CORPORATE	French Session - Man				50.00 %	
	13.06.2008	13:00:00	Saskatch	Canada				1	70.00
	14.06.2008	13:00:00	ewan						
	14.06.2008	13:00:00	Saskatch	Canada				1	32.00

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 6526	Localité: WINNIPEG
Nom: GILLES FRECHETTE	Entré par: GILLES.FRECHETTE@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:	(204) 788-3692
No. VIP:	À payer: 0.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. accepté	Statut de traitement: Payé le 20.06.2008

14.06.2008 20:20:00 ewan

Montant total - Repas(CAD): 330.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
008	08.06.2008	Avion payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	929.68			1	929.68
009	08.06.2008	Avion payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	42.00			1	42.00
001	12.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl 2 jours Conseil / 2 jours formation	Québec	Canada	678.96			4	678.96
Affectation des coûts pour cette note de frais:									
	Centre de coûts	9814009	S.C. Manitoba					50.00 %	
	Élément d'OTP	M711302-34002	TRAINING - CORPORATE	French Session - Man				50.00 %	
005	12.06.2008	Taxi/Navette	Québec	Canada	178.00				178.00
Affectation des coûts pour cette note de frais:									
	Centre de coûts	9814009	S.C. Manitoba					50.00 %	
	Élément d'OTP	M711302-34002	TRAINING - CORPORATE	French Session - Man				50.00 %	
002	14.06.2008	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Saskatch ewan	Canada	361.28			2	361.28
003	14.06.2008	Location de véhicule	Saskatch ewan	Canada	85.94			2	85.94
004	14.06.2008	Essence	Saskatch ewan	Canada	22.12				22.12
Montant total - Notes de frais(CAD):									2,297.98 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	1,656.30 \$
372.48 \$ Élément d'OTP M711302-34002 TRAINING - CORPORATE PROJ French Session - Manag.tr	
1,283.82 \$ Centre de coûts 9814009 S.C. Manitoba	

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	6526	Localité:	WINNIPEG
Nom:	GILLES FRECHETTE	Entré par:	GILLES.FRECHETTE@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(204) 788-3692
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 20.06.2008

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	330.00
Notes de frais	2,297.98
Coûts totaux	2,627.98 \$
Frais payés par Radio-Canada	971.68
Remboursements antérieurs	1,656.30
Montant à payer	0.00 \$

Signatures

Requérant:	_____	Autorisation:	
Date:	_____	(sign.):	_____
Téléphone:	_____	(lettres moulées):	_____
Personne contact si diffère du requérant:	_____	Date:	_____
Localité:	_____	Autorisation Supplémentaire:	
		(sign.):	_____
		(lettres moulées):	_____
		Date:	_____